



# ESCH AKTUELL

Nr. 153 · 09/2018 DIE DORFGEMEINSCHAFT INFORMIERT

RECHTSANWÄLTE

**BRAUN**

Überörtliche  
Sozietät

**PARTNER**

Zivil- und Wirtschaftsrecht

## IHR GUTES RECHT!

Rechtsanwälte Braun und Partner ist eine mittelständische Kanzlei, die sowohl beratend als auch gerichtlich tätig ist.

Zu unseren Klienten zählen internationale, nationale und regionale Unternehmen, ebenso wie Privatpersonen, die wir in sämtlichen Rechtsangelegenheiten unterstützen. Wir verstehen uns als Fullservice - Anbieter für unsere Klienten.

Die Schwerpunkte unserer Arbeit liegen im Zivil- und Wirtschaftsrecht.

Wir bieten unsere Leistung im Dienstleistungsverbund mit Partnern in den Bereichen Steuerberatung, Wirtschaftsprüfung und Unternehmensberatung.

Wir verstehen uns als kompetentes Dienstleistungsunternehmen. Engagement in der Beratung und konsequente Umsetzung gehören zu unseren wesentlichen Grundsätzen.

### Büro Köln

Kriegerhofstraße 6  
50769 Köln

Telefon: 0221/97 03 13-0  
Telefax: 0221/97 03 13-33  
Mail: k@braunpartner.net  
Internet: www.braunpartner.net

### Büro Wermelskirchen

Brückenweg 6  
42929 Wermelskirchen

Telefon: 021 96/837 38  
Telefax: 021 96/97 16 10  
Mail: we@braunpartner.net  
Internet: www.braunpartner.net



**Apfeljahr 2019**

# Kühn!

TV, Video, HiFi, Surround,  
Sat- und Antennentechnik,  
Telekommunikation,  
drahtlose Alarmanlagen  
Service-Werkstatt

**Kühn kommt!**

Inh. B. Schmerl

[www.esch-aktuell.de](http://www.esch-aktuell.de)



Ihr Spezialist  
für  
**Service**  
vor Ort

**24-Stunden-Service  
Meisterwerkstatt**

**Immer auf  
dem Laufenden:**

**Unsere Leistungen für Sie:**

- **TV/Video**
- **Home-Cinema**
- **DVD Dolby Surround**
- **Sat-/Antennenanlagen**
- **Drahtlose Alarmanlagen**
- **Telekommunikation**
- **ISDN/DSL-Anlagen**
- **Wireless LAN**
- **Bluetooth**
- **Freisprechanlagen**
- **Jura Kaffee-Vollautomaten**
- **Dauergarantie**
- **Finanzierungen**

**02 21 / 5 90 22 22**

**Technik erleben!**

**Liebe Mitbürgerinnen und liebe Mitbürger,**

herzliche Einladung an Sie alle zum diesjährigen Dorffest von Freitag, den 7. September bis Sonntag, den 9. September. Den genauen Programmablauf finden Sie im Innenteil dieser Ausgabe, gerne auch zum Heraustrennen. In diesem Jahr wollen wir Sie mit einigen Neuerungen überraschen. Es ist uns gelungen, Leute aus Esch mit ihren Talenten zum Dorffest zu verpflichten. Aber wir halten auch fest an den Traditionen und pflegen das Brauchtum: Zacheies, Kinderkarussells, Feierstunde auf dem Friedhof und vieles mehr zum Dorffest und auch das ganze Jahr über. Leben auch Sie die Tradition und kommen mit Ihrer Familie und Ihren Nachbarn zum Dorffest auf den Kirchplatz von St. Mariä Namen und ins Martinushaus!

2018 ist ein gutes Apfeljahr und wir machen wieder Apfelsaft. Am Sonntag, den 9. September wird eine mobile Apfelpresse in der Martinusstraße aufgebaut. Für das Pflücken der Äpfel werden viele fleißige Helfer benötigt. Wir treffen uns hierzu am Samstag, den 8. September um 12 Uhr im Garten der Familie Kloubert in der Damianstraße 23.

Zum Dorffest können Sie uns gerne wieder mit einer Kuchenspende (bei Erika Mühlmann melden: 0157 3737 4576) oder Dingen für die Tombola unterstützen. Wenn Sie Interesse an einem Informations- oder Verkaufsstand beim Dorffest am Sonntag, den 9.9.2018 haben, melden Sie sich bitte bei Iris Rieck, Telefon 590 44 43. Auch Anmeldungen für Kinder, die ausgesuchte Spielsachen verkaufen möchten, sind gerne gesehen.

Die Erläuterung zu unserem Titelbild auf der letzten Ausgabe von Esch Aktuell finden Sie auf Seite 14 dieser Ausgabe. Viele sind neugierig geworden – was ist das für ein Gefährt?

Auf den Seiten 18 bis 23 lüften wir das Geheimnis, wer das neue Dreigestirn in der kommenden Session werden wird. Die Proklamation findet am Samstag, den 17.11.2018 in der Pausenhalle der GGS Martinusstraße statt. Der Eintritt zu dieser Veranstaltung ist frei und wir erwarten u.a. die kölsche Band „5Jraad“. Durch das Programm führt Nick Kluge und DJ Jonas sorgt für die Musik. Hoch erfreut bin ich, wenn in meinem Briefkasten neue Aufnahmeanträge liegen. Als neue Mitglieder begrüßen wir Lisa und Simon Deuster und Monika und

Bert Götz. Wenn auch Sie die Arbeit der Dorfgemeinschaft mit Ihrer Mitgliedschaft unterstützen wollen, würden wir uns sehr freuen. Den Aufnahmeantrag finden Sie im Innenteil dieser Ausgabe (zum Heraustrennen) oder auf [www.esch-aktuell.de](http://www.esch-aktuell.de) im Download-Center.

#### Zusätzlich unterstützt haben uns

- Hürter & Co. OHG bei Transporten
- Firma Rothenbücher mit einer Feuerschale zu St. Martin
- Sigi Herzig bei Transporten
- Ingrid Zimmer, Gaby Schmitz-Sahler und Ingrid Steere mit einer Deko-Spende zum Adventsmarkt
- Hubert Lichthorn bei Transporten
- Ute Kloubert, Beate und Romie Esser bei der Dekoration zum Adventsmarkt
- Schneidermeister Lingscheid aus Auweiler beim Ändern der Ornate

Anfang 2016 wurde die Initiative „Heimat und Zuflucht in Esch/Auweiler“ von der Dorfgemeinschaft ins Leben gerufen, nachdem der Rat der Stadt Köln im Dezember 2015 entschieden hatte, eine Flüchtlingsunterkunft in Esch an der Auweilerstraße zu bauen. Die Dorfgemeinschaft hat die Starthilfe gegeben. Schon lange steht die Initiative auf eigenen Beinen und leistet hervorragende Arbeit. Den vielen engagierten Menschen der Initiative ist es zu verdanken, dass wir hier in Esch und Umgebung ein gutes Miteinander leben. Wenn Sie mehr über die Arbeit der Initiative wissen möchten, melden Sie sich bei mir, ich informiere Sie gerne. Auf Seite 7 bis 9 und Seite 24-26 finden Sie 2 Artikel zu Aktivitäten von „Heimat und Zuflucht in Esch/Auweiler“. Kürzlich habe ich in der ZEIT nachfolgendes gelesen und es spricht mir aus der Seele: „Ich bin dankbar, dass die Welt bei mir ist. Diese jungen Menschen. Von hier. Von weither. Ich werde klüger – auch durch die. Das ist anstrengend, oft. Aber eben auch großartig.“

Ich habe die Welt bei mir.“ *Ulrike Gastmann ZEIT 19.4.2018*



**Ich freue mich auf ein Wiedersehen beim Dorffest, mit Ihnen allen, alten und neuen Nachbarn.**

*Ihre Ursula Rändel*



**easy-change-systems**  
WERBETECHNIK & DESIGN

Die Folie -  
Individualität und Persönlichkeit

# Uwe Meister

Mobil: 0 176 / 61 86 61 46

[www.meister-werbetechnik.de](http://www.meister-werbetechnik.de)

---

FAHRZEUGBESCHRIFTUNGEN • DIGITALDRUCK • WERBEBESCHRIFTUNGEN  
SONNENSCHUTZ • EINBRUCHSCHUTZ • SPLITTERSCHUTZ • LACKSCHUTZ

#### Impressum

Herausgeber: Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V.  
Ursula Rändel, 1. Vorsitzende, Griesberger Str. 21, 50765 Köln-Esch  
Telefon: 0172-1567157, eMail: [dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de](mailto:dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de)

Redaktion: Hildegard Zeyer  
Ursula Rändel [redaktion@esch-aktuell.de](mailto:redaktion@esch-aktuell.de)

Anzeigen: Ursula Rändel [dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de](mailto:dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de)  
Es gilt die Anzeigenpreisliste vom 1.1.2015; alle anderen haben ihre Gültigkeit verloren.  
Details siehe unter [www.esch-aktuell.de](http://www.esch-aktuell.de).

alle Bankverbindungen: Kölner Bank eG, BIC: GENODED1CGN  
 ■ Konto (IBAN) für die Beiträge und Spenden: DE06 3806 0186 4800 0950 56  
 ■ Konto (IBAN) für den Geschäftsbetrieb: DE03 3806 0186 4800 0950 13  
 ■ Konto (IBAN) für „Esch Aktuell“: DE78 3806 0186 4800 0950 21  
 ■ Konto (IBAN) für „Heimat und Zuflucht“: DE29 3806 0186 4800 0950 30  
 ■ Konto (IBAN) für Kartenvorverkauf: DE28 3806 0186 4800 0950 48

#### Grundsätzliches:

Für eingesandte Beiträge, Termine und Verweise (Links) auf fremde Websites können wir bei aller Sorgfalt keine Gewähr oder Haftung übernehmen.

Namentlich gekennzeichnete Beiträge stellen nicht unbedingt auch die Meinung von Redaktion und Herausgeber dar. Esch Aktuell erscheint seit 1974 und hat heute eine Druckauflage von 3.700 Exemplaren dreimal jährlich im April (Redaktionsschluss 15.3.), August (Redaktionsschluss 15.7.) und November (Redaktionsschluss 15.10.).

Es wird kostenlos an alle Haushalte in Esch und Auweiler sowie punktuell in Weiler und Pesch verteilt. Wir danken allen Inserenten, die uns mit ihren Kostenbeiträgen bei der Herstellung dieses Hefts freundlich unterstützt haben.

© für das gesamte Layout und alle Beiträge incl. Grafiken und Fotos 1974 bis 2017:  
Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V.

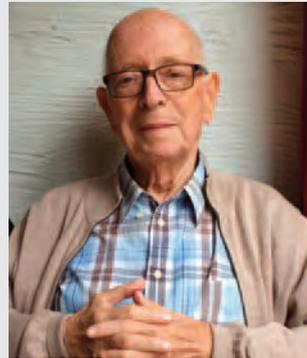
#### Information zur Mitgliedschaft in der Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V.

Ein Aufnahmeantrag zur Mitgliedschaft befindet sich zum Heraustrennen in der Mitte dieses Hefts und unter [www.esch-aktuell.de](http://www.esch-aktuell.de). Auf Wunsch senden wir ihnen gerne auch einen Aufnahmeantrag für Firmen zu. Bitte senden sie uns für diesen Fall eine entsprechende Nachricht an [dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de](mailto:dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de). Die jährlichen Beitragssätze sind 40 Euro (Einzelperson), 60 Euro (Familie), 20 Euro (reduziert) und 120 Euro (Firmen). Die jährlichen Mitgliedsbeiträge werden jeweils zum 1.1. fällig und zum 1.3. per Banklastschrift eingezogen. Sollte der 1.3. nicht auf einen Geschäftstag fallen, so ist der nächste Geschäftstag maßgebend. Informationsstand: 15.10.2017

Die Dorfgemeinschaft verabschiedet sich von

## Siegfried Wenk

Er wurde 92 Jahre alt und war seit 1.11.1969 Mitglied der Dorfgemeinschaft Esch.



Ich möchte diesen „Nachruf“, eher einen Aufruf nennen. Man ruft keinem Menschen nach, sondern man redet mit ihm zu Lebzeiten. Nur so kann der „Nachgerufene“, in diesem Fall Siegfried Wenk, in einen Dialog eintreten und seine Meinung kundtun. Er kann erklären, warum er sich lange für Kommunalpolitik einsetzte, schon für Esch im Gemeinderat der ehemaligen Gemeinde Sinnersdorf aktiv war und sich dann in das Amt des 1. Bezirksvorstehers des neuen Stadtbezirks Chorweiler wählen ließ. Nur er kann erklären, warum er die Politik nach vielen aktiven Jahren verließ, um sich anderen Dingen zu widmen. Es muss so Ende der 70er Jahre gewesen sein, als ich Siegfried Wenk kennenlernte und in einigen Gesprächen zu schätzen und zu verstehen begann. Zwanzig Jahre Altersunterschied, verschiedene politische Meinungen, aber eines verband uns persönlich sofort – die Frage: Wie kann man Menschen motivieren, sich nicht nur für die eigenen Belange einzusetzen, sondern sich dem Gemeinwohl zu widmen? Lieber Siegfried, danke dafür, dass Du mir die politischen Flausen genommen und mir einen direkten und viel schöneren Weg erklärt hast, wie man sich für die Allgemeinheit einsetzen kann. Wir haben uns an unsere Gespräche von damals noch öfter erinnert und ich konnte dir nur Danke sagen und versprechen, unsere gemeinsame Frage an junge Menschen weiter zu vermitteln.

Dies ist also kein Nachruf, sondern ein Aufruf!  
Lieber Siegfried, gut, dass wir uns kennen gelernt haben.

*Gruß Lothar*

## Aller guten Dinge sind drei

und sehr gut war unser drittes Begegnungsfest mit alten und neuen Eschern und Auweilern im und um das Vereinsheim des SV Auweiler-Esch.

Dank einiger treuer Helferinnen und Helfer hatten wir den Festplatz und den Raum für das Büfett bald eingerichtet und geschmückt. Der routinierte DJ hatte seine Anlage installiert, der Willkommenstisch am Eingang stand mit schönen Namens-Buttons für jeden Besucher bereit und das erste Fässchen war angeschlagen. Es konnte also losgehen mit der Feier! Bald trafen dann auch die ersten Besucher mit ihren zahlreichen und internationalen Köstlichkeiten für das Büfett ein. Das Wetter spielte auch mit und die Temperaturen waren genau richtig zum Feiern. Schnell wimmelte es auf dem Platz von alten und neuen Bewohnern, und alle Bänke waren besetzt, sodass wir noch einige zusätzlich aufstellen mussten. Auf dem Grill waren die ersten Leckereien zum Ver-



zehr bereit, und die Schlange am Büfett zeigte, dass auch alle genug Hunger mitgebracht hatten. Von Käse-Sahne-Torte bis zu syrischem Reissalat war für jeden Geschmack etwas dabei, und man wusste gar nicht, was man zuerst probieren sollte.

Dank Angela und ihrer Assistentin hatten die Kinder viel Spaß beim Sportangebot auf der Wiese und auf dem Fußballplatz. Wer wollte, konnte sich auch schminken lassen und so sah man bald Tiger, Spidermen und Eisprinzessinnen über den Platz toben. Michel und sein afrikanischer Chor Umoja sorgten für einen Höhepunkt im Festprogramm und animierten die übrigen Gäste zum Mitsingen und Mittanzen. Als dann die arabisch-deutsche Band Haleb Colonia die ersten Takte anschlug, gab es kein Halten mehr. Die Tanzfläche war voll und die Augen der neuen Nachbarn auch - voll Glück, voll Heimat, voll Erinnerungen. Ihre Freude steckte an, sodass sich auch viele „alte“ Nachbarn einfanden und sich die Schritte der Tänze erklären ließen oder frei nach Taktgefühl mittanzten. Mir hat es gereicht, dabei zuzusehen, mitzuerleben wie die Menschen, die viel Leid und Sorgen erlebt haben und immer noch erfahren, für kurze Zeit unbeschwert und glücklich alle Widernisse vergessen konnten.

Gegen 18 Uhr waren Büfett und Grill leer geräumt und alle brachen auf, nicht ohne sich zu bedanken und zu verabschieden. Das anschließende Aufräumen ging zügig und leicht von der Hand, weil alle Helferinnen und Helfer sich über den Erfolg freuten und auch die „neuen“ Nachbarn beim Tischeschleppen mithalfen. Das gemeinsame Fest war wieder ein Beweis dafür, dass Integration möglich ist und deshalb werden wir weiter feiern, uns begegnen und miteinander tanzen und singen. Mein Dank gilt besonders den Organisatoren, den Helferinnen und Helfern, dem DJ, dem SV Auweiler-Esch, den Besuchern für ihre köstlichen Speisen, dem Chor Umoja und der Band Haleb Colonia für ihre stimmungsvollen Höhepunkte. Aber heute ist es mir ein Anliegen, mich bei allen alteingesessenen Eschern (die älteste Besucherin war 91) für ihr Kommen zu bedanken, für ihre Neugier, ihre Offenheit und für die Toleranz, mit der sie den neuen Bewohnern begegnen.



Wir hoffen, dass sie alle einen unterhaltsamen und genussvollen Nachmittag hatten.

*Romie Esser*



Bestattungshaus

*Löhner* oHG

Inhaber Verena und Daniel Löhner

Donatusstraße 10, 50767 Köln - Pesch

Beratung und Bestattungen in allen Kölner Stadtteilen.

Im Trauerfall oder bei der  
Bestattungsvorsorge beraten wir Sie gerne.

Jederzeit erreichbar TAG und NACHT

**Tel. (0221) 700 960 77**

weitere Infos unter:

[www.bestattungshaus-loehrer.de](http://www.bestattungshaus-loehrer.de)

*Wir möchten, dass jeder Mensch so bestattet wird,  
wie er es für sich beschlossen hat und wünscht.*

*Sprechen Sie mit uns,  
wir helfen und beraten Sie in allen Fragen.*

**JUTE STATT PLASTIK?**

**SIND TASCHENTÜCHER PAPIERMÜLL?**

**WAS KOMMT UNS NICHT IN DIE TONNE?**



#### DAS BERATUNGSTEAM DER AWB

Bei uns erfahren Kölner Kinder, Jugendliche und Erwachsene alles über Abfallvermeidung, Wertstoffsammlung und Stadtsauberkeit.

Wir besuchen Einrichtungen und Veranstaltungen und bieten Aktionen sowie Betriebsbesichtigungen an.

Telefon:

02 21/9 22 22 88

E-Mail:

[nissi@awbkoeln.de](mailto:nissi@awbkoeln.de)



**EINFACH. SAUBER. BESSER.**



## Neue Mülldeponie in Esch?

Diese Frage stellten wir uns, als wir auch in diesem Jahr wieder für „Esch putzmunter“ in unserem Dorf unterwegs waren!

Knapp vierzig Menschen – viele alte, aber auch einige neue Gesichter – trafen sich bei sommerlichen Temperaturen vor dem Edeka und zogen mit Mülltüten, Handschuhen und Zangen bewaffnet durch die Straßen, um Esch ein wenig sauberer zu machen.



Am Escher See wurde der meiste Müll vermutet – und die Annahme erwies sich leider auch als wahr. Flaschen, Tempos, Klamotten, Fahrräder, Plastik- und Papiermüll – eigentlich alles, was man sich nur vorstellen kann – wurde von uns gesichtet und entsorgt. Es war jedoch so viel, dass uns die Mülltüten ausgegangen sind. Es hat den Anschein, dass der Müll jedes Jahr mehr wird... Nach dem letzten gefüllten Müllsack war uns aber auch bereits klar, dass unser Esch jetzt zwar wieder sauberer geworden ist, es wohl aber nicht lange dauern wird, bis der nächste Müll achtlos weggeworfen wird. Und trotzdem sind wir auch im nächsten Jahr wieder dabei!!

Vielleicht sollten wir aber einfach selbst mehr darauf achten und auch Leute ansprechen, die es einfach nicht bis zum nächsten Mülleimer schaffen?!

Nachdem alle Müllsäcke auf der kleinen Wiese vor dem Edeka abgeladen wurden, freuten wir uns auf einen kleinen Umtrunk bei Uschi Rändel im Garten! Hier konnten wir uns austauschen, neue Freundschaften wurden geschlossen und auch neue

Mitglieder für die Dorfgemeinschaft konnten hier gewonnen werden. Wir sehen uns im nächsten Jahr, wenn es da wieder heißt: „Esch putzmunter!“

*Stefan Häuser*



Meisterlich seit 1935



### HÜRTER & Co. OHG

Karosserie- und Lackierfachbetrieb  
zertifizierter EUROGARANT- Meisterbetrieb



**Wir möchten den Escher und Auweiler Mitbürgern bei Schäden an Ihren Kraftfahrzeugen unsere Leistungen anbieten:**

- **Beseitigung von Unfallschäden**
- **Karosseriearbeiten**
- **Lackierungen**
- **Spot-Repair**
- **Autosattlerei**
- **Autoglasservice**
- **Achsvermessungen**
- **Klimaanlagenservice**
- **Ausbeulen ohne Lackieren (Hagel-Parkschaden)**
- **KFZ-Technik**
- **Webasto Glas- und Faltdächer, Standheizungen**

**Dazu bieten wir Ihnen ein kostenloses Servicepaket:**

- **Beratung**
- **Hol- und Bringdienst**
- **Leihwagen für die Reparatur**
- **Innen- und Außenreinigung**

**Die Familien Hürter und Ihr Team freuen sich auf Sie!**

---

Geschäft: Longericher Str.233, 50739 Köln-Bilderstöckchen  
 Fon: 0221/174409 , Fax: 0221/1702044  
[www.blechbueggel.de](http://www.blechbueggel.de) , [info@blechbueggel.de](mailto:info@blechbueggel.de)

Privat: Käthe-Kollwitz-Str.43 , 50765 Köln-Esch  
 Fon: 0221/5901113

## Susi der Samensauger

Sie erinnern sich noch an das Titelbild der letzten Ausgabe von Esch Aktuell „Eschs größter Staubsauger“? Vielleicht haben Sie das riesige Gefährt ja sogar schon mit eigenen Augen in Esch und Umgebung gesehen? Die Bezeichnung ‚Staubsauger‘ ist für diese landwirtschaftliche Maschine allerdings nicht ganz korrekt. Tatsächlich ist es ein ‚Samensauger‘, der für die Ernte von Wildblumensamen genutzt wird.

In der EA-Ausgabe 150 vom Juli 2017 hatte ich über den Anbau von Ackerwildkräutern berichtet, der von Bauer Courth umfangreich betrieben wird. Vielleicht haben Sie ja im vergangenen Mai/Juni seine prächtigen Felder zwischen Esch und Roggendorf oder in der Escher Laach besucht.

Die Ernte von „fliegenden“ Samen wie z.B. Löwenzahn bereitete einige Sorgen, da sie beim Ernten mit dem Mähdrescher davonfliegen. Und deshalb hat die Firma Bauer Courth mit Kreativität und Sachverstand selbst ein Gerät entwickelt, geplant und gebaut: „Susi“ der Samensauger ist die perfekte Lösung für das Pro-

blem. Wenn auf einem Feld einzelne Pflanzen bereits reif sind, auch während ein Großteil des Bestandes noch blüht, werden mit diesem Gerät die reifen Samen von oben aufgesaugt. Das geschieht mehrmals während der Reifeperiode. So ist die maximale Ausbeute an fliegenden Samen möglich und für viele bunte Wildblumenwiesen mit insektenfreundlichem Bewuchs ist gesorgt.



*Hildegard Zeyer*



## Kurz berichtet

Die Bewohner der Flüchtlingsunterkunft bedanken sich für Möbel, Kleidung, Fahrräder, Kinderwagen, Spielsachen und Kinderbücher bei allen Spendern. Für die vielen Transporte ein herzliches Dankeschön an Reinhard Scheer und Horst Müller.





**Ganzheitliche Massagen  
Klangbehandlungen  
med. Heilhypnose**

**Renate Schminnes**  
Max-Liebermann-Str. 33  
50765 Köln-Esch  
Tel.: 02 21/590 40 55  
*Termine nach Vereinbarung*

## Trockenheit und Brandgefahr

Die lang anhaltende Trockenheit in den letzten Wochen hat zu einer erheblichen Wiesen- und Waldbrandgefahr geführt. Am 07. Juli 2018 wurde das auch dem Escher Bürger deutlich, als das Feld zwischen Flüchtlingsunterkunft und Auweiler ein Raub der Flammen wurde. Ein solches Feuer breitet sich, begünstigt durch Wind, rasend schnell aus. Für die Feuerwehr ist es dabei oberstes Gebot, sich so zu positionieren, dass angrenzende Objekte geschützt werden können und das Feuer nicht darauf übergreift. Der Böschungsbrand in Siegburg hat deutlich gezeigt, was passieren kann, wenn dies der Feuerwehr nicht gelingt. Hier wurden sogar mehrere Häuser durch das Feuer schwer beschädigt und Personen verletzt. Bei dem Brand in Esch konnte diese Aufgabe – von der Seite Auweiler – durch die Freiwillige Feuerwehr Löschgruppe Esch und – von der Seite Flüchtlingsheim – durch die Berufsfeuerwehr, erfolgreich realisiert werden.

Wie entsteht so ein Brand? In den seltensten Fällen ist es vorsätzliche Brandstiftung. Durch unachtsames Wegwerfen von heißen Gegenständen wie Zigarettenkippen, oder durch Grillen im Freien sind solche Brände schon entstanden. Auch im Feld liegende Glasflaschen oder Glasscherben können bei Sonneneinstrahlung durch den Brennglaseffekt den Untergrund entzünden. Sogar bei Versuchen mit im Feld liegenden mit Wasser gefüllten Plastikflaschen konnte der Untergrund durch die Sonneneinstrahlung entzündet werden. Leider wird heute eine Menge Unrat einfach in die Landschaft geworfen.

Wodurch der Brand in Esch entstanden ist, ist nicht geklärt und eine Schuldzuweisung dadurch unmöglich. Vielleicht hilft es, wenn alle Bürger mehr darauf achten, was so alles weggeworfen wird und wenn sie beim Umgang mit heißen Gegenständen die notwendige Sorgfalt walten lassen.



*Brandamtmann Roland Jung-Bölter*  
Berufsfeuerwehr Köln  
Feuer- und Rettungswache 6  
(Chorweiler)




Inh. Hendrik Schubert e.K.

**Ihr Wartungsspezialist für Öl- und Gas-Anlagen**

**Reparaturen - Modernisierung - Notdienst**  
**Erneuerbare Energien - Wasseraufbereitung**

**☎ 02 21 / 27 72 87 68**

Mail: [schubertscheffler@t-online.de](mailto:schubertscheffler@t-online.de)  
Max Liebermann-Str. 33, 50765 Köln-Esch




**Ihre Gesundheit ist unsere Stärke**

**Apothekerin Bettina Fuckert e.K.**  
Chorbuschstraße 41, 50765 Köln - Esch

- Tel. **0221 – 590 25 74**
- Fax: **0221 – 590 56 60**

**E-Mail: [info@martinus-apotheke-koeln.de](mailto:info@martinus-apotheke-koeln.de)**

Mo-Fr 8:30 bis 13:00 Uhr + 15 bis 18:30 Uhr  
Sa von 8:30 bis 13:00 Uhr



[www.martinus-apotheke-koeln.de](http://www.martinus-apotheke-koeln.de)

**P** vor der Apotheke befinden sich  
3 kostenfreie Kurzzeitparkplätze.



## Interview Escher Dreigestirn Session 2018/19

**Bauer:** Prinz, wo kommst Du eigentlich her und was machst Du so?

**Prinz:** Ich bin eine echte Kölsche Jung aus Müllem (Köln-Mülheim). Seit 48 Jahren lebe ich in Esch. Weil mich das Escher Dorfleben mit all seinen Aktivitäten schon immer fasziniert hat, unterstütze ich auch die Dorfgemeinschaft seit sechs Jahren aktiv. Und Du, Bauer?

**Bauer:** Ich komme aus dem „Pott“ (Ruhrgebiet) und bin in Essen geboren und aufgewachsen. Durch den Job (Marketing & Werbung) habe ich meine Frau kennengelernt, eine waschechte Kölnerin, die mich vor 22 Jahren nach Köln „gelockt“ hat. Jungfrau, Du bist doch auch „Immi“, oder?

**Jungfrau:** Stimmt, ich komme sogar aus einem ganz anderen Bundesland und bin eigentlich Badener. Aber jetzt lebe ich ja schon seit über 13 Jahren hier in Esch und engagiere mich auch gerne für die Belange unseres Dorfes. So bin ich seit 2 Jahren im Vorstand der Dorfgemeinschaft und war auch schon als Fussitrainer beim SV Auweiler-Esch aktiv.

**Bauer:** Du musst einen guten Trainerkollegen gehabt haben, schließlich habt Ihr ja mehrere Pokale gewonnen.

**Jungfrau:** Prinz, Du bist doch auch als Trainer unterwegs.

**Prinz:** Jo, ich bin seit 34 Jahren als Spieler bzw. Trainer im Badmintonbereich, auch beim SV Auweiler-Esch, aktiv und hab da im Laufe der Zeit auch verschiedene Ämter bekleidet. Bauer, wie schaut's bei Dir aus?

**Bauer:** Fast 20 Jahre lebe ich nun in Esch und finde es fantastisch hier. Ich bin ja wie Ihr beiden auch Mitglied in der Dorfgemeinschaft und packe da an, wo ich gebraucht werde. Mit der Jungfrau zusammen werden wir beim nächsten Dorffest dem Zapfhahn alles abverlangen. Liebe Escherinnen und Escher, kommt doch gerne vom 07. – 09. September zum Dorffest auf den Kirchplatz an der Martinusstraße und bringt Kind und Kegel mit.

## NORBERT SCHUMACHER

### Elektroinstallation

- Elektroanlagen aller Art
- Kundendienst
- SAT-Anlagen
- Industrieanlagen

**0221 – 590 82 49**

Wir überprüfen auch die elektrische Anlage in Ihrem Haus oder Mietobjekt und helfen Ihnen Energie zu sparen.

Wir sind immer da, wo Sie uns brauchen.  
50765 Köln (Esch) • Edmund-Richen-Str. 2b  
Sprechen Sie uns an!  
Ihr Norbert Schumacher

**Jungfrau:** Mensch, Stefan, erzähl doch mal, wie Du zum Prinzenamt gekommen bist!

**Prinz:** Als „Kölner Jung“ liegt es in der Natur der Sache, im Karneval aktiv zu sein! Und tief im kölschen Herz keimte schon immer der stille Wunsch, vielleicht irgendwann in einem Dreigestirn zu stehen. So brauchte ich nicht lange nachdenken, als ihr zwei mich gefragt habt, ob wir die nächste Session nicht zusammen stemmen wollen. Dass ich nun sogar der Escher Prinz sein darf, ist natürlich eine ganz besondere Ehre für mich!

**Prinz:** Stefanie, warum wolltest Du denn unbedingt Jungfrau werden?

**Jungfrau:** Ich sag nur: 85 C. Und was sagt der Bauer?

**Bauer:** Einer muss es ja machen. Im Ernst, unsere Motivation liegt ja darin begründet, dass es seit der Session 2014/2015 kein Dreigestirn mehr gab. Und wenn wir 3 sicherlich auch Defizite im Kölsch schwade (nicht zu verwechseln mit süffele) haben, so wollen wir doch alles für eine jecke und tolle Session geben.

**Prinz:** Was denn so?

**Jungfrau:** Erstmal ein tolles Motto: „Esch kütt, wie et kütt“, und dazu haben wir ein nettes Lied eingesungen, das unser schönes Esch hochleben lässt. Und der Prinz „singt“ selbstverständlich auch.

**Prinz:** Ja, ja, macht Ihr Eure Witze. Auch wenn ich sicher keine Gesangskanone bin, habe ich es zumindest versucht. Und wir sind ja ein Team und stonn zosamme. Darauf nochmal 3 Kölsch.

**Bauer:** Für mich auch!! Und ich teile ja das Schicksal des Prinzen: Wilma hätte Stefan und mich nie bei ihren Pänz singen lassen. Aber erste mit Insidern geteilte Kostproben haben ein erstaunlich positives Echo hervorgerufen.

**Prinz:** Uraufführung ist übrigens im Rahmen unserer öffentlichen Proklamation am 17.11.2018 ab 20:11 Uhr in der Pausenhalle der Escher Grundschule. Da werden wir uns gerne vorstellen und u.a. die Lieder zum Besten geben. Der Eintritt ist frei und wir würden uns sehr über eine „volle Hütte“ freuen. Und gegen Spenden hätten wir nichts einzuwenden.

**Bauer:** Spenden?

FeG  im Kölner Norden

Wir bauen eine  
Lego-Stadt!  
Bist Du dabei?



**Bauzeit:**

Donnerstag 18.10. bis Samstag 20.10.2018 von 14.30 bis 18 Uhr.

**Bauarbeiter:** ab 8 bis 12 Jahre.

**Baugenehmigung:**

Erteilt Ursula Grünewald

nur nach telefonischer Anmeldung unter: 0221/583692

**Baukosten:** 3 Euro pro Nachmittag.

**Baustelle:**

Grundschule in Köln-Esch, Martinusstrasse.

**Baupausen:**

Es gibt einen Imbiss und eine Andacht.

Die Lego Bautage enden mit dem Familien-gottesdienst am Sonntag, dem 21. Oktober 2018, um 10.30 Uhr.



**Jungfrau:** Secher dat. Denn wir haben ja das Ziel, am Ende der Session einen möglichst stattlichen Betrag für ein tolles Projekt hier in Esch spenden zu können. Dafür haben wir übrigens auch ein Konto eingerichtet bei der ING DIBA (Kontoinhaber: Stefan Häuser/IBAN DE66500105175425229183).

**Prinz:** Und man/frau kann uns ja auch gerne für entsprechende Anlässe „buchen“.

**Bauer:** Natürlich tragen wir aber unsere Kosten für die Session selbst. Prinz, sag doch mal was über unser Grillfest für die Fründe des Dreigestirns.

**Jungfrau:** Aber erst nochmal 3 Kölsch, ist ganz schön trocken hier...

**Prinz:** Guter Punkt, ein Dreigestirn ohne UnterstützerInnen ist natürlich total aufgeworfen. Schließlich müssen wir von A nach B kommen, die Musik muss laufen, die Jungfrau muss geschminkt und auf's Klo begleitet werden, der Prunkwagen muss geschmückt und beladen werden und, und, und... und damit es kein Stress wird, wäre es toll, wenn möglichst viele helfen würden.

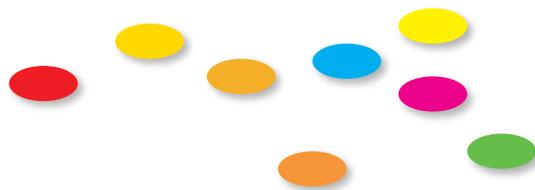
**Bauer:** Bisher haben wir ja auch schon fast 20 Fründe, die bereits zugesagt haben. Und wir alle treffen uns am 02.09.2018 um 16 Uhr bei der Jungfrau im Garten. Wer noch dabei sein möchte, meldet sich bitte bei uns, am einfachsten über unsere Homepage: **Dreigestirn.Esch.Koeln**

**Nicht vergessen: Esch kütt, wie et kütt. Wir sehen uns in der Session!**



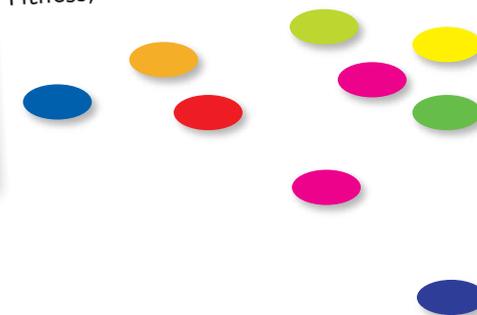
## Steckbrief Prinz

Name: **Stefan Rieck**  
Alter: 52 Jahre jung  
Familienstand: Verheiratet und 2 Kinder  
Beruf: Qualitätsingenieur bei Ford  
Hobbies: Badminton, Wandern, Reisen, Escher Prinz sein



## Steckbrief Bauer

Name: **Manfred Kluge**  
Alter: 50 Jahre jung  
Familienstand: Verheiratet und 3 Kinder  
Beruf: Mediaplaner  
Hobbies: Familie & Freunde, Fußball, Fitness, Oldtimer



## Steckbrief Jungfrau

Name: **Stefan Häuser**  
Alter: 53 Jahre  
Familienstand: Verheiratet und 1 Kind  
Beruf: Sozialarbeiter/Betriebswirt  
Hobbies: Familie, Freunde, Musik und Fußball



## Deutschkurs auf Klassenfahrt

Die Frauen vom Dienstags-Deutschkurs im Wohnheim für Flüchtlinge zeigen Einsatz: einstimmig wurde beschlossen, auch in den Sommerferien weiterzuarbeiten. Aber eine schöne Sommerferien-Aktion sollte es geben: einen Schiffsausflug auf dem Rhein. Dank „Heimat und Zuflucht in Esch/Auweiler“ konnten wir auch die Familienmitglieder der Teilnehmerinnen mit einladen. So kam eine Reisegruppe von 23 Personen zusammen: 12 Erwachsene und 11 Kinder.

Als Termin für den Ausflug hatten wir den 7. August festgelegt. Was wir nicht wissen konnten: Es war der heißeste Tag des Jahres! 37 Grad im Schatten! Deshalb war das Wetter das wichtigste Gesprächsthema auf der Busfahrt. So heiß und trocken hatten unsere neuen Nachbarn Deutschland noch nie erlebt. Glücklicherweise konnte das Ausflugsschiff trotz Niedrigwassers im Rhein seine Rundfahrt bis Rodenkirchen durchführen.

Eine Schifffahrt ist ja sowieso bei Hitze eine gute Option. Der Fahrtwind sorgte für etwas Abkühlung und auf den Decks konnte man sich einen schattigen Platz suchen und so die eindrucksvolle Kulisse von Köln an sich vorbeiziehen lassen: den Dom, die Martinskirche, die Brücken, das Schokoladen- und das Olympiastadion, die Kranhäuser, den Rheinauhafen, die vielen anderen Schiffe ... Alles in strahlendem Sonnenschein! Nirgendwo kann man die Stadt so gut kennenlernen wie auf dem Rhein.

Im Deutschkurs eine Woche später war natürlich der Ausflug das wichtigste Thema. Ein Artikel für ESCH AKTUELL sollte geschrieben werden. Dafür stellten wir

an alle die Frage: „Was hat dir bei der Schifftour am besten gefallen?“

Die Antwort war eindeutig: „Dass wir zusammen waren, dass wir etwas gemeinsam erlebt haben.“ Ein guter Anreiz für weitere Aktionen in der Zukunft ...



Ulla Lappe





# Thomas Schwermer

## Heizung-Lüftung-Sanitär

### Installation-Wartung

Ringstraße 3  
50765 Köln-Esch

Tel. 0221-35 56 829

Fax 0221-35 56 827

mobil 0172-21 70 611

[thomas.schwermer@ish.de](mailto:thomas.schwermer@ish.de)



Service-Telefon 0221 52 56 58  
[www.friedhofsgaertner-koeln.de](http://www.friedhofsgaertner-koeln.de)  
[www.bestattungsgaerten.de](http://www.bestattungsgaerten.de)



Auch so können Friedhöfe aussehen.  
Orte, die gut tun.

**DIE BESTATTUNGSGÄRTEN.**



## SINGEN MIT KLASSE – ein ganz besonderes Erlebnis für Grundschul Kinder

Die Konrad-Adenauer-Grundschule Köln-Esch „GGS Martinusstraße“ hat in diesem Jahr an einem wunderschönen Projekt „Singen mit Klasse“ teilgenommen. Die Klassenlehrerin meines Sohnes hatte sich dafür mit der zweiten Grundschulklasse beworben und zur Freude aller wurde unsere Klasse ausgewählt. Insgesamt wurden 12 Kölner Grundschulklassen nominiert.

Die Kinder probten über mehrere Wochen gemeinsam während des täglichen Unterrichts sowie alleine zu Hause. Jedes Kind bekam dazu auch noch eine CD und lernte mit Begeisterung die Texte und Melodien auswendig. Zusätzlich kam zur Unterstützung ein Herr aus der Philharmonie Köln und sang zusammen mit den Kindern.

Nach circa acht Wochen fuhren die Kinder dann zu den letzten Proben gemeinsam mit ihrer Lehrerin zur Philharmonie. Es war für alle eine anstrengende aber auch tolle Zeit. Teilweise traf man sich schon um 7:20 Uhr vor der Grundschule, um dann mit Bus und S-Bahn zum Veranstaltungsort zu fahren.



Geprobt wurde mit dem Gürzenich-Orchester sowie dem Schauspieler Robin Meisner. Am Sonntag, dem 10. Juni 2018 um 11 Uhr war es dann endlich so weit!

Die Zuschauerplätze der Philharmonie füllten sich gegen 10:30 Uhr mit stolzen Eltern, Großeltern, Geschwisterkindern, Verwandten, Freunden und Bekannten. Als alle Zuhörer die Plätze eingenommen hatten, kamen die 12 Kölner Grundschulklassen mit dem Gürzenich-Orchester auf die Bühne. Ein Wahnsinns-Moment – so viele aufgeregte und stolze Kinder! Der große Chor der kleinen Sängern und Sänger führte zusammen mit dem Gürzenich-Orchester die Geschichte „King kommt noch“ auf.

Die Autorin Andrea Karimé greift hier ein aktuelles Thema auf. Ein Flüchtlingsjunge, der mit seiner Familie in einem neuen Land lebt (nur sein Hund King ist nicht mitgekommen), beschreibt, was er hier sieht und entdeckt. Die Zweitklässler trugen während der ganzen Aufführung immer wieder passende Gesangseinlagen vor.



Der Blick auf die Bühne gefüllt mit so vielen Grundschulkindern war wunderschön. Es war ein großartiges Projekt und für die Kinder eine besondere Erfahrung.

*Kiki Liessem*

### 3. Karneval-Marathon

Am 11.11. um 11:11h fällt der Startschuss um den Pescher See



Am 11.11. findet diese Sessionseröffnung der besonderen Art bereits zum dritten Mal statt. Damit erlangt der Karneval-Marathon nach nach Kölscher Art den Status einer Traditionsveranstaltung. Die Veranstalter Ines und Dr. Evert Delbanco begrüßen auch in diesem Jahr wieder laufbegeisterte Jecken aus dem gesamten Bundesgebiet am Pescher See. Die Resonanz ist ungebrochen groß. Die von der Stadt Köln auf 50 Startplätze begrenzte Veranstaltung ist bereits seit März ausgebucht. Um die klassische Marathondistanz von 42,195 km zu absolvieren, müssen die Teilnehmer 15 Runden um den Pescher See laufen. Eine Verkleidung der Läufer ist ausdrücklich erwünscht, aber nicht zwingend erforderlich. Im letzten Jahr wurden sowohl bei den Frauen als auch bei den Männern Streckenrekorde aufgestellt, wobei bei den Männern eine Finisher-Zeit von 2:59 h heraussticht. Im Ziel erhalten alle Teilnehmer einen einzigartigen Finisher-Karnevalsorden und reichlich Kölsch von dem Sponsor Gilden. Zu dem reibungslosen und erfolgreichen Ablauf der Veranstaltung trägt insbesondere ein Team von ehrenamtlichen Helfern an der Verpflegungsstation oder beim Rundenzählen bei, für das noch Verstärkung gesucht wird. Wie in den letzten beiden Jahren wird der nach Abzug aller Kosten verbleibende Betrag an ausgewählte Veedel-Karnevalsvereine zwecks Erhalt des Brauchtums gespendet. Die Eheleute Delbanco hoffen in diesem Jahr auf eine Steigerung der Zuschauerzahlen an der Strecke, sind aber zuversichtlich, dass auch die 3. Auflage des Karneval-Marathons zu einem Erfolg wird. Weitere Infos unter: [www.karneval-marathon.de](http://www.karneval-marathon.de)

*Evert Delbanco*



- ▶ Bedachungen aller Art
- ▶ Reparatur Dienst
- ▶ Flachdach & Steildach Sanierungen
- ▶ Velux/Roto Dachwohnraum Fenster
- ▶ Balkon & Terrassen Sanierungen
- ▶ Carport- & Gaubenbau
- ▶ Hausmeisterservice

---

#### Demond Bedachungen

Inh. Michael Demond  
Hahnerweg 5  
50765 Köln

Telefon 0221-5 345 889  
Telefax 0221-5 349 148  
Mobil 0171-2 195 481

E-Mail [info@demond-bedachungen.de](mailto:info@demond-bedachungen.de)  
Web [www.demond-bedachungen.de](http://www.demond-bedachungen.de)



Seit 1926

**Hermann Miebach GmbH**

**MARKENHEIZÖL VOM NACHBARN**

*sauber - zuverlässig - preiswert*

**Paul Miebach**  
Geschäftsführer

50737 Köln  
Scheibenstraße 159

Am Palmkälchen 13  
50765 Köln-Esch

Telefon 0221 / 74 27 55  
Telefax 0221 / 7 12 60 89  
eMail Heizoel-Miebach@gmx.de

 **AUER COURTH**  
*www.bauer-courth.de*



**Garten.  
Landschaft.  
Umwelt.**

**T 0221. 590 13 04**

**Jetzt Wärme tanken!**

**Heizöl.  
Garantiert  
günstig.**

Mit Sicherheit preiswerter  
als Sie denken.



  
**DIE ÖLHEIZUNG**  
Modern heizen - Energie sparen

Wir bringen Wärme

**Frank Niggenaber**

**Auf der Bude 21 • 50739 Köln - Longerich  
Telefon: 0221 - 5 99 18 03**

**RÖDER  
HEIZUNG+  
SANITÄRANLAGEN GmbH**

Beratung – Planung – Ausführung – Verkauf

**Ihr Partner**

**rund um die**

**Hausstechnik ! seit 1995**



WEILERSTRASSE 53  
50765 Köln - Esch  
Tel. 0221 / 9 59 17 86  
Fax. 0221 / 9 59 17 87  
Mobil 0172 / 78 89 951  
E-Mail: [roeder-hs-gmbh@t-online.de](mailto:roeder-hs-gmbh@t-online.de)

Wir bieten Ihnen alle  
Handwerker-Dienstleistungen

für Ihre Immobilie zusammen  
mit unseren Partnern.

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Fliesen
- Trockenbau
- Putz und Stuck
- Elektroinstalltionen
- Dach und Wand
- Reparaturen

**Fachhandwerk mit mehr als  
25-jähriger meisterlicher  
Erfahrung !**

Haben Sie Fragen zum Thema?  
Dann rufen Sie uns einfach an.  
Gern beraten wir Sie vor Ort.

Wir freuen uns auf eine erfolgreiche  
Zusammenarbeit mit Ihnen.

**Wir sind umgezogen in Esch !  
Büro - Weilerstrasse 53**

**Bäder-Wärme und mehr.....**

**Meisterbetrieb der  
Handwerkskammer zu Köln**

- Kundendienst
- Wärmepumpen
- Gas u. Öl-Brennwerttechnik
- Fernwärmanlagen
- Solartechnik-Alternative Energie
- Klimatechnik
- Seniorengerechte Bäder
- Trinkwasseraufbereitung
- Rohrbruchortung und Endoskopie
- Schornsteinsanierung
- Wartung - Reparatur

[www.roeder-hs-gmbh.de](http://www.roeder-hs-gmbh.de)



Spielort für alle Veranstaltungen:  
Großer Saal des Bürgerzentrums Chorweiler

Kartenerwerb  
über: **Köln:Ticket** **0221-2801**  
**koelnticket.de**



**Lars Reichow**  
„Lust“  
Fr., 14.12.2018, 20 Uhr



**Philipp Scharrenberg**  
„Germanistik ist heilbar“  
Fr., 30.11.2018, 20 Uhr



**La Signora**  
„Die Schablone, in der ich wohne“  
Fr., 12.10.2018, 20 Uhr



**Lisa Eckhart & Sven Kemmler**  
„Die Nympe und der finstere Förster“  
Fr., 21.9.2018, 20 Uhr

**Kabarett... BUZEC ...in Chorweiler**

„Pariser Platz 1 • 50765 Köln Chorweiler“  
[www.buergenzentrum-chorweiler.de](http://www.buergenzentrum-chorweiler.de)

Stadt Köln

# RZ ZIMMERSCHIED

... Beratung, Planung & Ausführung...

Meisterbetrieb  
Ralf Zimmerschied  
Am Entenpfuhl 21a  
50765 Köln-Esch

Ideen aus einer Hand

Sanierung  
Neuanlagen  
Wanne in Wanne  
Wartung/Reparatur

Schnelle Abwicklung durch  
Partnerfirmen

Tel. 0221/5349220  
Fax. 0221/5349230  
[www.ralf-zimmerschied.de](http://www.ralf-zimmerschied.de)

Lebenskomfort wärmstens  
zu empfehlen ...

Beratung und Montage  
der neuesten  
Wasser- und Heiztechniken

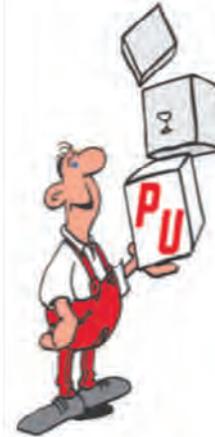
• HEIZUNG • SANITÄR •

## Lieber professionell umziehen!

### ABC PROFI UMZÜGE e.K.

Rahmenvertragspartner  
der Bundeswehr

Inhaberin Alexandra Simon



Wir bilden aus  
Mitglied der IHK Köln



Bundesverband Möbelspedition und Logistik (AMÖ) e.V.

- Firmen- und Privatumzüge
- Qualifiziertes Fachpersonal
- Freundlich, flexibel, zuverlässig
- Sorgfältige Planung und Beratung
- Mehrfach zertifiziert

Im Gewerbegebiet Pesch 10 a  
50767 Köln

Tel.: 02 21 7000 771

Stadtbüro: Altonaer Str. 24  
50737 Köln

[www.profiumzuege.de](http://www.profiumzuege.de)

[info@profiumzuege.de](mailto:info@profiumzuege.de)



# Der Heinenhof

Heimat erleben im Kölner Land

Der Bauernladen *Eigenes Feld* Die Mikrobrauerei



**Geöffnet:**  
montags bis freitags: 08:30 – 18:30 Uhr  
samstags: 08:30 – 14:00 Uhr  
Telefon: 02238/6733  
Pulheim-Orr  
[www.heinenhof.de](http://www.heinenhof.de)

Folgen Sie uns auf




**Heilpraktikerin**  
Energetisch-geistliche Heilweise

Susanne Steinkuhl, Am Palmkälchen 32, 50765 Köln (Esch)  
Tel 0221 / 169 00 330, [www.geistlichesheilen.de](http://www.geistlichesheilen.de)




**Brigitte Nolte**  
Steuerberaterin

Im Gewerbegebiet 13a, 50767 Köln (Pesch)  
(Gegen über vom OBI-Parkplatz,  
Zugang über Stichstraße)  
Telefon und Fax: 0221-500 36 99  
Mobiltelefon: 0177/242 26 39

Betreuung von Arbeitnehmern,  
Gewerbetreibenden und Freiberuflern  
sowie spezielle Rentnerberatung

E-Mail: [steuerberatung\\_nolte@gmx.de](mailto:steuerberatung_nolte@gmx.de)



**Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V.**

1. Vorsitzende: Ursula Rändel, Griesberger Str. 21, 50765 Köln

**Aufnahmeantrag**

Hiermit beantrage ich / beantragen wir die Aufnahme in die Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V.

Jahresbeitrag: (bitte ankreuzen)

- Einzelperson 40,00 Euro
- Familie<sup>1)</sup> 60,00 Euro
- Reduziert<sup>2)</sup> 20,00 Euro

Name\*: \_\_\_\_\_ Vorname\*: \_\_\_\_\_

Straße/Hausnr.\*: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort\*: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_ Mobiltel.: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

Geburtsdatum\*: \_\_\_\_\_ Hochzeitstag: \_\_\_\_\_

Partner (bei Antrag für die Familie):  Mein Partner ist bereits Mitglied

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Geburtsdatum: \_\_\_\_\_ Mobiltel.: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

\* Bitte füllen Sie mindestens die mit einem Stern gekennzeichneten Felder aus. Alle Angaben werden nur zu vereinsinternen Zwecken verwendet und nicht weitergegeben. Der Mitgliedsbeitrag wird jährlich im Voraus oder unverzüglich nach Eintrittsbestätigung durch den Vorstand erhoben.

<sup>1)</sup> Personen / Paare und deren Kinder ab 16 und unter 18 Jahren. Dazu zählen auch Paare in Lebensgemeinschaft.

<sup>2)</sup> Reduzierter Beitragssatz für Schüler, Studenten, Azubis, freiwillig Wehrdienstleistende und Beschäftigte nach den Regeln des BFDG. Ein Nachweis ist jährlich vorzulegen.

Ort, Datum

Unterschrift

Stand 20.04.2015



**1. MÄDCHENSITZUNG  
der Dorfgemeinschaft Esch**

**Donnerstag, 07. Februar 2019**

**im Festzelt, Martinusstraße**

**Einlass 16:30 Uhr, Beginn 17:30 Uhr**

**49 Euro  
all inclusive\* !!!**

**NEU !!!**

*Das Escher Dreigestirn*

*Escher Mädchen*

*Kasalla*

*Ne Kistedüvel ♦ De Boore*

*Miljö ♦ LAX ♦ Frau Kühne*

*Fauth Dance Gentlemen Ensemble*

*De Höppemözjer*

**Eintrittskarten**

unter [dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de](mailto:dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de)

oder **0172-1567157** (U. Rändel)

**Eintritt: 49 Euro \***

**NEU !!!**

\* all inclusive:

während der Veranstaltung bis 21:30 Uhr

Getränke: Kaffee, Kölsch, Softdrinks, Malzbier

Prosecco, Rot- und Weißwein

Speisen: **Frische Berliner**

Ciabatta mit Putenbrust

Ciabatta mit Tomate/Mozzarella

Mett-, Käsebrötchen

Currywurst mit Brötchen

## Ablauf Dorffest Escher Kirmes - Kirchweih

### Freitag, 7. September 2018

- 18.00 Uhr** Treffen am Martinushaus, Martinusstraße  
**18.15 Uhr** Wir holen den Zacheies ab und werden begleitet vom „Spielmannszug Kölns RoThe 2014“  
**Wo:** Kinderreitschule Esch, Frohhofstraße Ecke Auf dem Driesch  
**20.00 Uhr** Live Gesang mit DJ Marion Kamphorst **Eintritt frei**  
Alte und neue Schlager, spanische Songs, Chanson, Pop, Country- und Karnevalsmusik  
**Wo:** Martinushaus, Martinusstraße

### Samstag, 8. September 2018

- 12.00 Uhr** Apfelpflück-Aktion  
**Wo:** Treffen im Garten der Familie Kloubert, Damianstraße 23  
**14.00 Uhr** Kinderfest für Groß und Klein  
Mit tollen Überraschungen und Spielen rund ums Martinushaus  
**Wo:** Außengelände Kita St. Martinus, Martinusstraße  
**17.15 Uhr** „Beiern“ in Esch  
Glockenspiel vom Turm der Martinuskirche  
Norbert Schumacher beiert nach alter Tradition  
**17.30 Uhr** Toten-Ehrung auf dem Friedhof  
Mit dem Kirchenchor St. Martinus Esch/Pesch und dem Spielmannszug Kölns RoThe 2014  
Anschließend Aufstellung der Vereine in der Kirchgasse  
**18.30 Uhr** Festmesse zum Dorffest-Kirmes-Kirchweih in St. Mariä Namen  
**19.30 Uhr** Mitsingkonzert mit Gertrud Meinert + Hubert Vendel und DJ Jonas  
**Eintritt frei**  
**Wo:** Im Martinushaus, Martinusstraße



### Sonntag, 9. September 2018

- 10.30 Uhr** Eröffnung der Informations- und Verkaufsstände des Escher Dorffestes,  
Kirchplatz am Martinushaus, Martinusstraße  
**Wo:**  
**11.00 Uhr** Familien-Frühstücken mit DJ Peter bei **freiem Eintritt**  
**15.00 Uhr** Kaffee und Kuchen „Martinus-Café“  
**Wo:** Martinushaus, Martinusstraße  
**Was:** Kuchenspenden sind herzlich willkommen und können ab 13.30 Uhr abgegeben werden!  
**16.00 Uhr** Squaredance mit „Wild & Free Classic e.V.“  
Anschl. gemütlicher Ausklang  
**18.00 Uhr** Anklage durch Scharfrichter Stefan  
Anschl. Verbrennung des Zacheies  
**Wo:** Kirchplatz am Martinushaus, Martinusstraße





**DORFGEMEINSCHAFT „GREESBERGER“ ESCH**  
**1953 e.V.** [www.esch-aktuell.de](http://www.esch-aktuell.de)

[www.esch-aktuell.de](http://www.esch-aktuell.de)



# Prunk- und Kostümsitzung der Dorfgemeinschaft Esch

**Freitag, 15. Februar 2019**  
**im Festzelt, Martinusstraße**  
**Einlass 18:00 Uhr, Beginn 19:11 Uhr**

**35 Euro**  
**Frühbucherpreis !!!**

**Das Escher Dreigestirn**  
*Escher Mädchen*  
**Palaver**  
*Frau Kühne ♦ Miljö*  
*Dä Knubbelisch vum Klingelpötz*  
*Domstürmer ♦ Rabaue*  
*Echte Fründe ♦ De Boore*  
**KÖLSCHRAUM**

**Frühbucher: 35 Euro**  
**ab dem 01.01.2019: 40 Euro**

Eintrittskarten unter  
[dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de](mailto:dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de)  
 oder 0172-1567157 (U. Rändel)

## Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V.

1. Vorsitzende: Ursula Rändel, Griesberger Str. 21, 50765 Köln

Gläubiger-Identifikationsnummer: DE33ZZZ00000453820

## Erteilung eines SEPA-Lastschriftmandats

Ich ermächtige die Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V., Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von der Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V. auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

### Hinweise:

Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Die jährlichen Mitgliedsbeiträge werden zum 01.01. eines Jahres fällig und zum 01.03. eines Jahres eingezogen. Sollte der 01.03. nicht auf einen Geschäftstag fallen, so ist der nächste Geschäftstag maßgeblich, der auf den angegebenen Einzugstag folgt. Vor dem ersten Einzug einer SEPA-Basislastschrift wird mich die Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V. über den Einzug in dieser Verfahrensart unterrichten.

Die Mandatsreferenz wird separat mitgeteilt.

Konto-Inhaber: \_\_\_\_\_

IBAN: DE \_\_\_\_ | \_\_\_\_ | \_\_\_\_ | \_\_\_\_ | \_\_\_\_ | \_\_\_\_

Kreditinstitut: \_\_\_\_\_

BIC: \_\_\_\_\_

Ort, Datum

Unterschrift

Stand 20.04.2015

# ERNTEDANKFEST in Auweiler

[www.esch-aktuell.de](http://www.esch-aktuell.de)



**Maigesellschaft**  
"Greesberger" Auweiler e.V.

Auf dem **Doktorhof** in Auweiler  
**Samstag 22. September 2018 ab 13 Uhr**  
**Sonntag 23. September 2018 ab 11 Uhr**

*Frisches Obst und Gemüse aus Auweiler Anbaugebieten.  
Gepflegtes Kölsch vom Faß und erstklassige Weine.  
Grill- und Wurstspezialitäten, Reibekuchen frisch aus der Pfanne.  
Kaffee und Kuchen "WIE BEI MUTTERN".  
Unterhaltung und Süßigkeiten für die Kinder.*

**Doktorhof, 50765 Köln / Auweiler**

*Die Maigesellschaft freut sich auf Ihren Besuch*

## ABS Höfer



**Geschäftsführer:**  
**Josef Höfer**  
Kfz-Meister

**Kfz-Meister-Fachbetrieb**  
**ABS Reifen + Autoservice**  
**Höfer GmbH**

Waffenschmidtstraße 2 · 50767 Köln  
Telefon 0221 590 70 02  
Telefax 0221 590 63 07

**Auf gute Bekanntschaft**

Als Familienbetrieb legen wir Wert auf persönlichen Kontakt und ein Vertrauensverhältnis zu unseren Kunden. Das heißt: ein einziger Ansprechpartner, der Sie und Ihr Auto bestens kennt und mit seinem Namen für die Qualität unserer Arbeit bürgt.

Und apropos Qualität: Bei der ABS Höfer GmbH arbeitet unter Leitung eines erfahrenen Kfz.Meisters ausschließlich gut ausgebildetes Fachpersonal für Sie, das dank permanenter Weiterbildung immer auf dem neuesten Stand der Technik ist.

**Das Team für Ihr Fahrzeug**

## Pünktche für Pünktche durch et Veedel

### 1. Stadtteil-Flohmarkt in Esch und Auweiler

Bei optimalem Trödelwetter fand in diesem Jahr der erste Garagenflohmarkt in Esch und Auweiler statt.

Am Sonntag, den 29. April wurden in den beiden Nachbarorten viele Garagen und Einfahrten für Besucher mit allerlei Trödel bestückt. Im Dorf herrschte bereits am Abend zuvor hektische Betriebsamkeit. Überall sah man offene Garagentore mit Tapeziertischen und Regalen, Nachbarn, die liebevoll Plakate gestalteten und Frauen, die die Garagen in kleine Boutiquen umwandelten. Da wurden Kleiderständer und Spiegel aufgestellt, Schuhe und T-Shirts drapiert und so manches Schätzchen ins rechte Licht gerückt.

Bei strahlendem Sonnenschein, nur unterbrochen durch einzelne Tröpfchen, hatte man am Sonntag dann die beste Gelegenheit, ein Schnäppchen beim Kauf von Klamotten, Spielzeug, Büchern oder anderem Trödel zu machen. Auf einem Spaziergang durch Esch und Auweiler konnte man sich die in den Orten verteilten Stände anschauen, trödeln und quatschen. Zur leichteren Orientierung waren die mehr als 150 Teilnehmer auf einem Lageplan eingezeichnet. Neben dem Garagenflohmarkt nutzten auch einige Handwerker und Künstler aus Esch, Auweiler und Umgebung die Möglichkeit, sich den interessierten Besuchern vorzustellen. Auf eine so große Resonanz aus unseren Orten hatten die Organisatoren zwar gehofft, waren aber dennoch positiv überrascht. Viele Besucher aus nah und fern kamen hierher. Sie hatten die zahlreichen Aushänge gesehen, sich über Facebook informiert oder die redaktionellen Berichte und Anzeigen in den regionalen Zeitungen gelesen.

Für das leibliche Wohl wurde auch gesorgt, neben den dezentralen privaten Standorten fand auf dem Kirchplatz vor der Kindertagesstätte St. Martinus eine Zentralveranstaltung mit Livemusik (Kellerband), Würstchen und Getränken statt. An einigen Standorten gab es auch Kuchen und Waffeln.

Insgesamt waren Besucher wie Trödler/Handwerker/Künstler und nicht zuletzt Organisatoren mit der Veranstaltung sehr zufrieden.

Auch das Ergebnis der Spendenaktion kann sich sehen lassen:

An das Familienzentrum Köln-Esch konnte eine Spende in Höhe von 700 EUR und an den Förderverein der Kindertagesstätte St. Martinus in Höhe von 250 EUR überwiesen werden.

Vielen Dank an alle Mitwirkende, die diesen tollen Tag und dieses tolle Ergebnis überhaupt erst möglich gemacht haben.

Wir hoffen, Sie auch im nächsten Jahr wieder für unseren Stadtteil-Flohmarkt in Esch und Auweiler begeistern zu können. Denn nach dem Trödel ist ja auch gleichzeitig vor dem Trödel.

**Am 19. Mai 2019**

findet der nächste Garagenflohmarkt;  
Tag der offenen Gartenpforte; Handwerk stellt sich vor  
in Esch und Auweiler statt. Anmeldungen wieder unter  
E-Mail:

**Garagen.Flohmarkt.EschAuweiler@gmail.com**

oder unter

Tel: 0221 / 5901228 (Kita St. Martinus).

**Was können wir 2019 noch verbessern?**

Anregungen, Ideen oder Kritik bitte auch an diese  
Kontaktangaben.

Viele liebe Grüße und hoffentlich bis im nächsten Jahr,  
das Veranstalter-Team



# Giehmann



## Bedachungen

- Meisterbetrieb -

- ✓ Bedachungen aller Art
- ✓ Klempnerarbeiten
- ✓ Schieferarbeiten
- ✓ Abdichtungen
- ✓ Fassaden
- ✓ Reparaturen
- ✓ Dachflächenfenster
- ✓ Rinnenreinigung

zuverlässig  
&  
flexibel

**Mitglied der Handwerkergemeinschaft Pesch  
Longericher Straße 26**

Wir sind für Sie zu erreichen:

Tel.: 0221 - 71 69 962

Mobil: 0170 - 38 36 721

[www.daecher-decker.de](http://www.daecher-decker.de)

Email: [info@daecher-decker.de](mailto:info@daecher-decker.de)

**Wir kommen auch für Kleinigkeiten!**

## Immobilien­geschäfte sind Vertrauenssache

Wir beraten Sie gern!

- Verkauf
- Vermietung
- Finanzierung

## Ihr Ansprechpartner

**Arne Linssen**

Sparkassenbetriebswirt



**Immobilien**

Tre Orsetti Cologne e.K.

Am Schmidtgrund 78  
50765 Köln

0221-16 99 41 81

0178-71 47 37 4

[mail@tre-orsetti-cologne.de](mailto:mail@tre-orsetti-cologne.de)

[www.tre-orsetti-cologne.de](http://www.tre-orsetti-cologne.de)

## Aktuell | Lohnsteuerhilfeverein e.V.

Beratungsstellenleiterin Agnes Lansch

**Steuererklärung? Kein Problem.**

Verschenken Sie kein Geld, denn ohne Einkommensteuererklärung gibt es keine Rückzahlung! Eine kostengünstige Alternative zum Steuerberater kann die Zuhilfenahme eines Lohnsteuerhilfevereins sein. Agnes Lansch berät Mitglieder begrenzt nach § 4 Nr. 11 StBerG und erstellt dann die Einkommensteuererklärung.



**Agnes Lansch**

Chorbuschstraße 28, 50765 Köln

Telefon: (0221) 1685737

[www.lansch.aktuell-verein.de](http://www.lansch.aktuell-verein.de)

## Wegekreuz Ecke Frohnhofstr. 29/ Griesberger Straße, am Haus Schulte.

Das Kreuz, eine Stiftung von Werner Mohr aus Esch, besteht aus Gusseisen und ist um 1870 in Südeuropa entstanden. Dazu bestellte die Dorfgemeinschaft beim Steinmetzmeister Rolf Dunkel, Bocklemünd/Rommerskirchen einen Sockel aus Basaltlava. Den Text zur Inschrift als Zitat eines evangelischen Kirchenliedes „Unser Leben sei ein Fest, Jesu Geist in unserer Mitte“ schlug damals Wolfgang Klee vor und der Text wurde zur Ausführung bestimmt.

Nachdem das Kreuz von mir farblich gefasst worden war, konnte es im Jahre 2004 mit Sockel aufgestellt werden. Als Herr Mohr es zuvor bei mir vorbeigebracht hatte, war es scheinbar gründlichst gereinigt, also auch alle historischen Farbspuren endgültig getilgt worden. Bei näherer Untersuchung ließen sich in den Randbereichen aber dennoch deutlich wahrnehmbare Reste der ursprünglichen Farbgebung dokumentieren. (Was man für das wirkliche Leben daraus lernen kann, ist, dass eine nicht ganz so gründliche Reinigung auch vieles für sich haben kann.) Den Mitmenschen, die bei Gusseisenkreuzen in erster Linie an traurig-schwarze Exemplare denken, erschien damals die nun entstandene Farbigkeit ein wenig gewöhnungsbedürftig.

Dennoch wurde das schöne Kreuz sehr schnell als optisch-ästhetischer Bestandteil des Straßenbildes akzeptiert. Ein Irrläufer dieser Akzeptanz war der Diebstahl der Inschrift, auf einer Platte am Kreuz eingraviert, im Jahre 2006.

2007 wurde die Inschrift dauerhaft in den Basaltsockel eingeschlagen und in Bordeauxrot eingefärbt. Neben vielen Dorfbewohnern, bei denen ich im Rahmen von Führungen um Spenden nachgesucht hatte, beteiligte sich noch Herr Dunkel an den Kosten für die Beschriftung.

Anfang 2017 wurde deutlich, dass die Farbfassung dringend der Erneuerung bedurfte und zwar nicht nur aus ästhetischen Gründen, sondern auch, um das Kreuz vor Rostfraß zu schützen. In Ausg. 149 von Esch Aktuell verfasste ich einen Aufruf mit der Bitte um finanzielle Unterstützung. Frau Rändel als Vorsitzende der Dorfgemeinschaft sagte mir Unterstützung zu, doch dann meldete sich bei ihr ein Ehepaar aus Esch, das mir als sehr interessiert an der Dorfgeschichte und an

der Denkmalpflege im Dorf gut bekannt war. Leider baten die beiden darum, nicht namentlich genannt zu werden, was ich persönlich sehr bedauere.

Wie schon bei der älteren Farbfassung, so wurde auch diese mit historischen Materialien wie Öl und Farbpigmenten in Pulverform durchgeführt. Diese Materialien haben den Vorteil, bei richtiger Verarbeitung eine leicht lasierende Wirkung zu haben. Sie zwingen dabei zu innerer Ruhe, weil sie nur langsam und behutsam gehandhabt werden können. Ein gewisser Nachteil ist, dass die Verarbeitung am Objekt sehr stark witterungsabhängig ist. Es darf nicht zu kalt und nicht zu heiß und keinesfalls nass sein. Erst im Juni gab es ein paar entsprechend komfortable Tage und so konnte nach dem Rostschutz, der angemessen trocknen musste, mit dem Auftrag der Farbgebung begonnen werden, bei dem dann vielfach nass in nass gearbeitet werden musste, um die lasierende Wirkung zu erreichen.

Nun ist das Kreuz erst einmal wiederhergestellt und mir bleibt nur der herzliche Dank an die Spender.

*Dr. Johannes Ralf Beines*



### Literatur zum Kreuz:

Schumacher, Josef. „Unser Leben sei ein Fest. Jesu Geist in unserer Mitte“, in: Esch Aktuell. Nr. 117. 2006. Augustheft, ohne Mag., mit Abb.

Beines, Joh. Ralf. Religiöse und profane Kleindenkmäler in Esch. = Esch, Alte Bauten. Teil 11, in: Esch Aktuell. Nr. 127. 2009. Heft 2, S. 17 und Abb. S. 20.

Beines, Johannes Ralf. Restaurierung des Wegekreuzes Ecke Griesberger Straße/Frohnhofstraße 29, in: Esch Aktuell. Nr. 149. 2017. Heft 4, S. 66-67, mit Abb.

# CASINO

# Spiel-Kiste

Da geh ich hin.

... auch in Ihrer Nähe !

**Gewerbegebiet Pesch**

Donatusstraße 26

**Gewerbegebiet Bilderstöckchen**

Robert-Perthel-Straße 10 | Robert-Perthel-Straße 11

**Köln - Mauenheim**

Merheimer Straße 430

 Facebook.com/Spielkisten | Jetzt Fan werden !

weitere Infos unter: [www.spielkisten.de](http://www.spielkisten.de)

Auch Ihr zuverlässiger Partner für die  
Automatenaufstellung in der Gastronomie.

Infos unter: 0221 / 590 69 55

Tun Sie sich was Gutes !  
Tanzen Sie mit.

Wir bieten **Square Dance** und **Line Dance**.  
Sie haben noch nie getanzt? Kein Problem!

Unser Verein bietet spezielle Kurse zum Erlernen der Tänze an. Hier wird jeder Schritt genau erklärt und mit viel Spaß lernt man Tanzen. Und ganz nebenbei tut man noch etwas für seine Fitness.



Wir beraten Sie gerne, wann der nächste Kurs beginnt und/oder wie Sie die Tänze auch vorab kostenfrei kennenlernen können.



Seien Sie dabei  
und nutzen Sie die Möglichkeit.  
Melden Sie sich jetzt an.

Kompakt  
Anfänger Kurs  
Square Dance  
  
am Samstag, dem  
29. September 2018  
um 10 Uhr

Der Kurs findet statt am Samstag, dem 29. September, von 10 - 15 Uhr. In dieser Zeit ist eine Pause von einer Stunde inbegriffen. Es wird getanzt im Pfarrsaal St. Aposteln. (direkt am Neumarkt). Die Kosten für diesen Kurs betragen 39,- Euro. In diesem Kurs werden die Grundlagen des Square Dance vermittelt und viel getanzt. Man benötigt keinen Partner und kann trotzdem tanzen. Wir bitten um vorherige Anmeldung.

Telefon: (0221) 25 77 00 4  
[info@WildandFree.de](mailto:info@WildandFree.de)

## Fußballfreunde aufgepasst

Anpfiff, Anstoß, Aufstieg! Als Partner des 1. FC Köln unterstützen wir unseren Fußballverein und drücken den Spielern die Daumen für viele Tore und Siege. Zum Saisonstart verlosen wir die neuen Heimtrikots an unsere kleinen Escher Fans. Schickt einfach eine Postkarte mit Eurem Namen, Adresse und der Trikotgröße an:

**Zahnarztpraxis Dres. Vogeler, Pohl, Zadeh**  
**Chorbuschstraße 41, 50765 Köln**

oder bringt die Postkarte persönlich vorbei. Das Los entscheidet, der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Wer gewinnt, wird schriftlich benachrichtigt.

Wie heißt es doch so schön in der FC Hymne der Hühner „Freud oder Leid Zokunft un Verjangenheit e Jeföhl, dat vebingk FC Kölle“!

*Dres. Vogeler, Pohl, Zadeh*



## Miró Die Adresse für jede Gelegenheit

Egal ob beim Frühstück, durchgehend warmer Küche ab 12.00 Uhr, Kaffee, hausgemachtem Kuchen und Eisbechern: **Einfach hinsetzen und die Seele baumeln lassen.** Bei schönem Wetter auch in unserem Biergarten.

Öffnungszeiten **Di - So** ab 10.00 Uhr | **Montag** Ruhetag  
 Durchgehend **warme Küche**

**Miró.**  
 Café. Bistro. Restaurant.

Frohnhofstrasse 35  
 50765 Köln-Esch  
 0221-9591024  
[www.bistro-miro.de](http://www.bistro-miro.de)

## Gruner Traditionelles Fleischerfachgeschäft

Neben Tradition bieten wir Ihnen auch neue Produkte. Partyservice sowie eine **heiße Theke** mit **täglich wechselnden Menüs** runden das vielfältige Angebot unseres **Meisterbetriebes** ab.

Öffnungszeiten **Mo - Do** 7.00-13.00 Uhr und 15.00-18.30 Uhr  
**Fr** 7.00-13.00 Uhr und 14.30-18.30 Uhr | **Sa** 7.00-13.00 Uhr



Longerischer Hauptstr. 63  
 50739 Köln-Longerich  
 0221 5991858  
[www.metzgerei-gruner.de](http://www.metzgerei-gruner.de)



## Sie suchen ein Hobby?

### Alters- und geschlechtsunabhängiges Angebot

#### Folgendes können wir Ihnen bieten:

- Regelmäßige, festgesetzte Termine für Ihre Aktivitäten.
- Keine Tätigkeiten, die schweißtreibend sind.
- Keine Grundgebühren, kein Beitrag.

#### Wir garantieren:

- Ein Wohlgefühl nach Ihrer Tätigkeit.
- Glänzende Augen Ihrer Mitmenschen, Anerkennung und viele Hände, die „Danke“ sagen.

#### Neugierig?

Rufen Sie uns an (590 27 48),

Stichwort: Christkind oder besuchen Sie uns ab dem  
23.11.2018 in der Martinuskirche (auf dem Friedhof).

**Lothar Beyer Richard Steere**

# H/S

**Hartmut Schuschan**

Heizung und Sanitär

**Öl- und Gasfeuerung • Reparatur**

**Wartung • Notdienst**

Starenweg 9  
50765 Köln (Esch)

Fax: (0221) 7 77 17 46  
Telefon: (0221) 7 77 17 47



## Correa Immobilien Service

Wir beraten  
&  
unterstützen

... wir leben  
für Ihre Immobilie.



kompetent  
&  
zuverlässig



**Tel. 0221 - 2 77 16 00**  
**E-Mail: [info@cis-immo.net](mailto:info@cis-immo.net)**



## Gerüstbau

# C. EGGERT

## Meisterbetrieb

[geruestbaueggert@web.de](mailto:geruestbaueggert@web.de)

Lerchenweg 54 a  
50829 Köln

Tel. 0221 / 359 34 044  
Mobil 0162 / 858 51 59



## Veranstaltungen



2. Halbjahr 2018



**Sonntag, 16. September**

15.30 h

**Zartbitter**

**„Sina & Tim spielen Doktor“**

Das sehr liebevoll und lebensfroh inszenierte Puppenspiel „Sina und Tim spielen Doktor“ vermittelt Kindern ab dem 3. Lebensjahr Regeln für einen achtsamen Umgang im Rahmen von Doktorspielen. Es macht keine Angst, sondern stärkt die Widerstandskraft gegen sexuelle Grenzverletzungen durch gleichaltrige und ältere Kinder. Die Solidarität der Kinder untereinander wird gefördert. Diese werden ermutigt, sich bei Grenzverletzungen Hilfe zu holen – denn: Hilfe holen ist kein Petzen!

**Samstag, 29. September**

20.00 h

**Pause & Alich als  
"Fritz und Hermann"**

**- Alles Neu!**

Alles neu! Großartig.  
Frühjahrsputz!

Endlich mal was anderes! Ausmisten!

Ja! Aber, das ist doch immer die große Befürchtung,  
findet man danach noch alles wieder?!

Verlieren wir nicht mit jedem Frühjahrsputz ein  
Stückchen Heimat, ein Stück Sicherheit und  
Geborgenheit?

Um es gleich zu sagen: keine Angst! Das neue Neu  
ist wie das alte ALT.  
Musik: Stephan Ohm



### Ab 2019 neue Location

Durch die Schließung der Jesus-Christus-Kirche in Esch werden unsere Veranstaltungen ab 2019 im Evangelischen Gemeindezentrum in Köln-Pesch, Montessoristr. 15, stattfinden. Dort wird es auch bessere Parkmöglichkeiten geben.

Wir freuen uns, Sie im neu gestalteten Gemeindezentrum begrüßen zu dürfen!



**Ev. Kirche, Martin-Luther-Str. 6a, Köln-Esch**

Vorverkauf: [karten@dem-himmel-so-nah.de](mailto:karten@dem-himmel-so-nah.de) oder 99 20 51 98

Konto: IBAN DE93 3705 0198 0002 8520 93 | Sparkasse KölnBonn



DIE WERKSTATT



Ihr  
Werkstatt-  
Partner in  
Pulheim und  
im Kölner  
Norden



**BOSCH**  
Technik fürs Leben



- ✓ Neu- & Gebrauchtwagen
- ✓ Instandsetzungen aller Fabrikate
- ✓ Wartung / Service aller Fabrikate
- ✓ Pkw-Reinigung & Aufbereitung
- ✓ Unfallreparaturen
- ✓ Lackierarbeiten
- ✓ Glasreparaturen
- ✓ Unfallschadenservice
- ✓ Karosseriearbeiten
- ✓ Smart Repair

**Autohaus Herrmanns**

Ottostraße 12

50529 Pulheim

Telefon 02238 / 479 79-0

[www.autohausherrmanns.de](http://www.autohausherrmanns.de)



**Alle Marken, eine Werkstatt!**

## Ihr Meisterbetrieb Josef Lüpschen

Als einziger Anbieter aller Gewerke für moderne Haustechnik im Kölner Norden unterstützen wir, der Lüpschen Meisterbetrieb, Sie bei der individuellen Verwirklichung Ihrer Pläne im Sanitär- und Heizungsbereich.

Der Schwerpunkt unserer Arbeit liegt in der innovativen und professionellen Umsetzung Ihres Wunsch-Wohlfühlbades mit dem Anspruch, das Bad und/oder die Heizung passgenau für Sie zu verwirklichen.

### Und genau da haben wir uns ganz breit für Sie aufgestellt!

Neben allen Arbeiten im Sanitär- und Heizungshandwerk bieten wir auch Fliesen- und Mosaikarbeiten aus Meisterhand. Unser Fliesen- und Mosaiklegermeister Peter Klein kennt die neuesten Trends und verlegt alle Fliesenmaterialien genau nach Ihren Wünschen.

Damit Ihr Wohlfühlbad auch komplett neu gestaltet wird, übernehmen wir gleich auch die Elektroinstallationen und alle Malerarbeiten, natürlich auch von gut ausgebildeten Fachhandwerkern.

Dies gelingt uns nicht zuletzt dank langjähriger Erfahrung und stetigen Aus- und Weiterbildungen in allen Bereichen der modernen Haustechnik.

Entspannte, begeisterte Kunden sind für uns das oberste Ziel. Damit dies gelingt, setzen wir als Betrieb auf erstklassige Qualität, höchste Kunden- und Serviceorientierung, Nachhaltigkeit und Energieeffizienz sowie fundiertes Fach- und Branchenwissen.

Im Schadensfall sind wir ein zuverlässiger Partner mit unserem Sanitär- und Heizungs-Notdienst.

Unsere freundliche Stimme am Telefon, Frau Bettina Selmeke, empfängt Sie gerne unter **0221 - 590 55 62** oder persönlich in unseren Räumen. Schauen Sie im Internet unter **www.luepschen.com** in unsere neue Homepage, die mit vielen Informationen für Sie online ist.

**Kontaktieren Sie uns, wir sind für Sie da!**

Mein „Gute Laune Bad“

Josef Lüpschen  
realisiert es für mich!



### Traumbäder aus einer Hand: Natürlich aus Meisterhand!

Sie träumen von der Umgestaltung Ihres Badezimmers zum Wohlfühlbad? Dann sind Sie bei uns genau richtig.

Wir bieten alle zum Umbau nötigen Gewerke durch unsere eigenen Fachhandwerker und Handwerksmeister.

Die ganze Palette aus einer Hand.  
Innovativ, zukunftsorientiert bedarfsgerecht, professionell.

Pohlhofstr. 1b  
50765 Köln (Auweiler)

DO  STADT **5 90 55 62**

[www.luepschen.com](http://www.luepschen.com)

# Fahrschule T. Ibscher

Inh.: Ch. Balak

Andreasstr. 2c  
50765 Köln

Tel.: 0221 / 5 90 72 90  
Fax: 0221 / 2 97 94 48



Info@fs-ibscher.de

<http://www.fs-ibscher.de>



## Büro und Anmeldung:

Mo. bis Do. 16:30 Uhr bis 19:00 Uhr

## Theoretischer Unterricht:

Mo., Mi. und Do. 19:00 Uhr bis 20:30 Uhr  
und nach Vereinbarung

### Wir bilden aus:

- |             |                                    |
|-------------|------------------------------------|
| - Kl. A, A2 | Motorrad                           |
| - Kl. A1    | Leicht-Motorrad                    |
| - Kl. B     | PKW                                |
| - Kl. B96   | PKW + Anhänger                     |
| - Kl. BE    | PKW + Anhänger > 4,25 t zGm        |
| - Kl. AM    | Roller 50 cm <sup>3</sup> und Quad |
| - Mofa      |                                    |

### Der PC in der Fahrschule

- Lernen am PC
- Vorbereitung auf die Theorie-Prüfung
- Prüfungssimulation

### Wir bringen Sie in Fahrt

- Auffrischungsstunden in Theorie und Praxis für Führerscheininhaber

**Ihr Partner bei Abi Bällen  
(Komplettorganisation)**

# Catering & Eventgastronomie

Sie feiern - Wir kümmern uns um die Details  
Anruf genügt - Wir beraten Sie gerne.

**GAUMENSCHMAUS  
bei Kaus**  
Gastronomie- und  
Veranstaltungsbetriebe

**Kaus Gastronomie- & Veranstaltungsbetriebe GmbH & Co. KG**  
Spürckstraße 9, 50321 Brühl  
Telefon: 0 22 32 - 3 36 16  
Telefax: 0 22 32 - 5 09 53 35  
Mobil: 0172 - 9 23 36 16  
info@kauskg.de

## IN PUNKTO STEUERN SIND WIR FÜR SIE AM BALL!

### DIENTSTLEISTUNGEN

- Strategieberatung
- Existenzgründung
- Jahresabschlusserstellung
- Finanz- und Lohnbuchhaltung
- Betriebliche Steuererklärung
- Private Steuererklärung
- Betriebswirtschaftliche Beratung
- Vermögensnachfolge
- Besteuerung der Rentner
- Einkommensteuer
- Schenkung-/Erbschaftsteuer

Dirk Schauf  
Steuerberater  
Amselweg 54  
50765 Köln

Telefon: 0221 - 95 94 22 0  
Telefax: 0221 - 95 94 22 20  
dirk.schauf@steuerbuero-schauf.de  
www.steuerbuero-schauf.de

**Schauf**  
Steuerberatung

## Aktive Menschen sorgen vor!



Dazu gehört auch die Regelung der eigenen Bestattung. Wer soll später einmal alles in Ihrem Sinne veranlassen? Bestimmen Sie Ihre persönlichsten Dinge selbst. Bei einer Bestattungsvorsorgeregelung beraten wir Sie über alle Entscheidungen, die Sie vorab treffen können.

**Tag u. Nacht  
Tel. (0 22 38)  
96 55 60**

**huth**  
**Bestattungshaus**

Stommelner Straße 94 · 50259 Pulheim (Sinnorsdorf)  
Neusser Straße 573 · 50537 Köln (Weidenpesch)  
Telefon (02 21) 888 11 30  
[www.huth-bestattungshaus.de](http://www.huth-bestattungshaus.de) · [info@huth-bestattungshaus.de](mailto:info@huth-bestattungshaus.de)

## Deshalb Bestattungsvorsorge.

# Bodenbeläge

Ralf Dahmann

**D & T**

Rene Tschigg  
GbR.

Tel. 0221 - 590 30 10

[www.d-t-bodenbelaege.de](http://www.d-t-bodenbelaege.de)

**Bodenbeläge und Verlegearbeiten vom Fachmann**

Aufmaß, Beratung und Bemusterung vor Ort  
Grundausrüstung Mietobjekte, Objektausstattung

## Kurz berichtet

Die neuen Polohemden im Einsatz beim Spiel ohne Grenzen beim Auweiler Maifest und beim Pfarrfest des KKN an Fronleichnam. Herzlichen Dank an Rolf Kausemann von EDEKA-Markt in Esch für das Sponsoring.




*Mit Essen spielt man nicht.  
Mit Küchenideen schon.*

Eine gute Küche lebt von guten Ideen. Und davon haben wir eine ganze Menge. Mit umfassender und professioneller Planung verwirklichen wir gemeinsam mit Ihnen ideenreich Ihren Küchentraum. Schauen Sie mal vorbei.

**Einbauküchen  
Heiliger GmbH**  Weichselring 98  
50765 Köln (Blumenberg)  
Telefon 02 21 / 7 00 38 51  
Telefax 02 21 / 7 00 38 52

[www.heiliger.musterhauskuechen.de](http://www.heiliger.musterhauskuechen.de)

*Küchen ganz persönlich* 

FACHGESCHÄFT



# **GEBR. ROGGENDORF** **EUROMOVERS** EUROPEAN MOVER PARTNERSHIP

## **Sie wollen, dass bei Ihrem Umzug alles reibungslos läuft?**

Ein erfolgreicher Umzug beginnt mit einer ausführlichen Beratung.  
Persönlich vor Ort – fachkundig und kostenlos. Rufen Sie uns an:

**Freecall: 0800-76 44 36 36**

### Unser Leistungsspektrum:

- Stadt-, Fern- und Überseeumzüge mit Vollservice, nationale und internationale Linienverkehre/Beiladungen
- Seniorenzüge
- Kunst- und Antiquitätentransporte
- Büro- und Laborumzüge, Betriebsverlagerungen
- Archiv- und Bibliotheksumzüge
- Containerlager für Möbel, Aktenarchivierung, Klimalagerung
- Umzugsconsulting, Relocation
- Containerlager für Möbel, Aktenarchivierung, Klimalagerung
- Umzugsconsulting, Relocation
- Packmittelservice



Gebr. Roggendorf GmbH · Mathias-Brüggen-Straße 51 · 50827 Köln  
Tel.: 0221-95 66 66-0 · Fax: 0221-95 66 66-6  
E-Mail: [info@roggendorf.de](mailto:info@roggendorf.de) · [www.roggendorf.de](http://www.roggendorf.de)



Professionelle Qualität  
in ruhiger Atmosphäre  
Lassen Sie sich entführen, in eine  
Welt ganzheitlicher Entspannung

## **as** Kosmetik & Wellness Dermazeutisches Fachinstitut Andrea Sinther

### **Andrea Sinther**

Fachkraft für Ganzheitskosmetik & Wellness (HWK)  
Fachkosmetikerin (BfD)  
Beauty Therapeutin (IHK)

Pescher Str. 12  
50765 Köln-Auweiler

**Tel.:** 0221 / 8 69 51 97  
**Fax:** 0221 / 5 90 93 01

**Email:** [info@askosmetik-wellness.de](mailto:info@askosmetik-wellness.de)  
[www.askosmetik-wellness.de](http://www.askosmetik-wellness.de)

- Kosmetische Behandlungen
- DiamantMicroDermabrasion - DMD
- Mesoporation
- Micro Needling
- Fruchtsäurebehandlungen
- Wellness Massagen

## Termine 2018

Bitte vergewissern Sie sich bei jedem der aufgeführten Termine online, ob es kurzfristige Änderungen oder Streichungen gibt. „Links“ mit allem Weiteren zu den Veranstaltern und zur Überprüfung von Veranstaltungsterminen finden Sie unter

<http://www.esch-aktuell.de/Termine/Termine.pdf>

### AUGUST 2018

■ 31.8. 17.00

#### Sonnenblumenfest auf dem Kirchplatz

**Ort:** Martinushaus, Köln Esch

**Veranstalter:** Kfd – Katholische Frauengemeinschaft St. Martinus

■ 31.8. 19.00 – 22.00

**Wer weiß denn so was...???** Quizabend mit bunt zusammengewürfelten Teilnehmern.

Kleine Snacks und Getränke zum Selbstkostenpreis. Kontakt: Anmeldung erwünscht unter 590 36 35!

**Ort:** Jesus Christus-Kirche, Köln-Esch

**Veranstalter:** Evangelische Gemeinde Auweiler-Esch-Lindweiler-Pesch

### SEPTEMBER 2018

■ 2.9. 10:30

#### Gemeindefrühstück

**Ort:** Martinushaus, Köln Esch

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ 3.9. 9.00 und 4.9. 9.00

#### Loslösegruppe Wirbelwind im Marienkeller mit Fr. Dissemond/Loeffelsender.

**Ort:** Kita St. Martinus

**Veranstalter:** Familienzentrum St. Martinus

■ 5.9. 15.00 – 17.00

#### Seniorentreff Esch

**Ort:** Jesus Christus-Kirche, Köln-Esch

**Veranstalter:** Evangelische Gemeinde Auweiler-Esch-Lindweiler-Pesch

■ 5.9. 18.30 – 21.00

#### Stadtteilgespräch mit Oberbürgermeisterin Frau Henriette Reker

**Ort:** Bezirksrathaus Pariser Platz 1, Köln-Chorweiler

**Veranstalter:** Stadt Köln

■ 7.9. **Dorffest (Kirmes, Kirchweih)**

18.00 Treffen am Martinushaus – wir holen den Zacheies in der Kinderreitschule Esch ab

20.00 Musik mit Marion Kamphorst

**Ort:** Martinushaus, Martinusstraße

**Veranstalter:** Dorfgemeinschaft Esch

■ 8.9. **Dorffest (Kirmes, Kirchweih)**

12.00 Apfelpflück-Aktion – Treffen im Garten der Familie Kloubert, Damianstraße 23

14.00 Kinderfest

17.15 „Beiern“ in Esch anschl. Feierstunde auf dem Escher Friedhof

18.30 Festmesse

19.30 **Mitsingkonzert mit Gertrud Meiner + Hubert Vendel**

**Ort:** Martinushaus, Martinusstraße

**Veranstalter:** Dorfgemeinschaft Esch

■ 9.9. **Dorffest – (Kirmes, Kirchweih)**

10.30 Eröffnung der Information- und Verkaufsstände

11.00 Familien-Frühschoppen

15.00 Kaffee und Kuchen „Martinus-Cafe“ – Kuchenspenden sind herzlich willkommen

16.00 Squaredance mit „Wild & Frei Classic e.V.“

18.00 Verbrennung des Zacheies

**Ort:** Martinushaus, Martinusstraße

**Veranstalter:** Dorfgemeinschaft Esch

■ 9.9. 10:30

**Ausstellung „Klerus und Waffen“** und Präsentation „wie der Westen erobert wurde“ des Rheinischen Sammlerkreis im Rahmen des Escher Dorffest.

**Ort:** Martinushaus, Martinusstraße

**Veranstalter:** Rheinischer Sammlerkreis

■ 9.9. 12.00 (Einlass 11:30)

#### Matinee im Herrenhaus – Der Geigenbauer von Cremona · Kinderkonzert mit Uli Bär.

Eintritt frei, Spenden erwünscht.

**Ort:** Rittergut Orr - 50259 Pulheim-Orr - Haus Orr 3

**Veranstalter:** Rittergut Orr

■ 12.9. 8.00 – 11.00

#### Café Auszeit mit Martina Herrmann

**Ort:** Martinushaus, Köln Esch

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ 15.9. 11.00 – 16.00

#### Repair-Café

**Ort:** Jesus Christus-Kirche, Köln-Esch

**Veranstalter:** Evangelische Gemeinde Auweiler-Esch-Lindweiler-Pesch

■ 18.00

#### Karibische Nacht

**Ort:** Pfarrzentrum St. Elisabeth, Köln Pesch, Kapellenweg 4

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

**■ 16.9. 9.30 – 10.00****Kinderkirche – Ein Angebot für Kinder bis 6 Jahre****Ort:** Martinushaus, Köln Esch**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN**■ 16.9. 15.30****Zartbitter – „Sina & Tim spielen Doktor“.**

Ein Zartbitter Präventionstheater für Mädchen und Jungen ab 3 Jahre.

Informationen und Kartenvorverkauf unter [karten@dem-himmel-so-nah.de](mailto:karten@dem-himmel-so-nah.de) oder 99205198**Ort:** Jesus-Christus-Kirche, Köln-Esch, Martin-Luther-Str. 6a**Veranstalter:** Für Zukunft e.V.**■ 18.9. bis 14.12.****Kurs: Stressbewältigung im Alltag** mit Hilene Maldonado Dominguez.

Jeden Dienstag von 18.15 – 20.30 (außer in den Herbstferien). Kursgebühr 30 Euro.

Anmeldung bei Martha Dissemmond [familienzentrum@k-k-n.de](mailto:familienzentrum@k-k-n.de) Tel. 0152 / 584 99 334**Ort:** Turnhalle der Kita St. Martinus**Veranstalter:** Familienzentrum St. Martinus**■ 19.9. 20.00 – 22.00****„Tisch des Hauses“ – Themen für junge Erwachsene****Ort:** Jesus Christus-Kirche, Köln-Esch**Veranstalter:** Evangelische Gemeinde Auweiler-Esch-Lindweiler-Pesch**■ 21.9. 16.00 – 18.00****Erzählcafé****Ort:** Jesus Christus-Kirche, Köln-Esch**Veranstalter:** Evangelische Gemeinde Auweiler-Esch-Lindweiler-Pesch**■ 21.9. 20.00****TuT – Talk unterm Turm - der kfd-Talkabend mit interessanten Gästen.****Ort:** Martinushaus, Köln Esch**Veranstalter:** Kfd – Katholische Frauengemeinschaft St. Martinus**■ 21.9. 20.00****Lisa Eckart und Sven Kemmler – „Die Nymphe und der Finstere Förster“.**

Karten bei Köln Ticket oder an der Abendkasse. Einlass ab 19h.

**Ort:** Bürgerzentrum, Pariser Platz 1, Köln-Chorweiler**Veranstalter:** Bürgerzentrum Köln Chorweiler**■ 22.9. 10.00 – 14.00****Kinderbibeltag**, Anmeldung bis 17.09.2018 an das Gemeindebüro Tel. 590 42 81**Ort:** Jesus Christus-Kirche, Köln-Esch**Veranstalter:** Evangelische Gemeinde Auweiler-Esch-Lindweiler-Pesch**■ 22.9. ab 13.00****Erntedankfest**, bis 23.09.2017. Beginn am 23.9. um 11 Uhr**Ort:** Doktorshof der Familie Müngersdorff**Veranstalter:** Maigesellschaft „Greesberger“ Auweiler e.V.**■ 23.9. 18.00 Einlass 17.30****Herrenhauskonzert – A Liddele in Jiddish • Dalia Schaechter mit Ensemble,**

Eintritt: 18,- EUR, Kartenverkauf über kölnticket oder an der Abendkasse

**Ort:** Rittergut Orr - 50259 Pulheim-Orr - Haus Orr 3**Veranstalter:** musik · Kultur · Management Raimund.Hegewald@mucuma.de**■ 25.9. 15.00 – 16.30****Themencafé 60 plus**, Zu Gast: Das Demenz-Netz im Kölner Norden**Ort:** Jesus Christus-Kirche, Köln-Esch**Veranstalter:** Evangelische Gemeinde Auweiler-Esch-Lindweiler-Pesch**■ 25.9. 19.30****Tausch & Plausch****Ort:** Jesus Christus-Kirche, Martin-Luther-Str.6a, Köln-Esch**Veranstalter:** [www.tauschundplausch.de](http://www.tauschundplausch.de)**■ 26.9. 8.00 – 11.00****Café Auszeit mit Martina Herrmann****Ort:** Martinushaus, Köln Esch**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN**■ 28.9.****Oktoberfest****Ort:** Pfarrsaal, Köln Pesch**Veranstalter:** Shaila & Björn Michels**■ 29.9.****Konzert mit den Voices in Bickendorf: Die Schöpfung (Haydn)**

(bitte dazu vorher die Plakate u.a. Veröffentlichungen beachten)

**Ort:** Köln Bickendorf**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN**■ 29.9. 11.00 – 13.00****Kinderbekleidungsbasar****Ort:** Kita St. Martinus**Veranstalter:** Familienzentrum St. Martinus**■ 29.9. 20.00****Pause & Alich als „Fritz und Hermann“ – Alles Neu!**Informationen und Kartenvorverkauf unter [karten@dem-himmel-so-nah.de](mailto:karten@dem-himmel-so-nah.de) oder 99205198**Ort:** Jesus-Christus-Kirche, Köln-Esch, Martin-Luther-Str. 6a**Veranstalter:** Für Zukunft e.V.

■ 30.9. 10.30 – 17.00

#### **Creativ Markt**

**Ort:** Pfarrheim Köln Weiler, Regenboldstraße 8

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN \*\*9

■ 30.9.

#### **Konzert mit den Voices in Bickendorf: Die Schöpfung (Haydn)**

(bitte dazu vorher die Plakate u.a. Veröffentlichungen beachten)

**Ort:** Köln Bickendorf

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN \*\*9

## **OKTOBER 2018**

■ 4.10. 20.00 – 22.00

**Vortrag von Nicola Eschweiler-Trutzenberg:** „Kommunikation zwischen Eltern und Kind“.

**Ort:** Kita St. Martinus

**Veranstalter:** Familienzentrum St. Martinus

■ 7.10. 10:30

#### **Gemeindefrühstück**

**Ort:** Martinushaus, Köln Esch

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ 7.10. 12.00 (Einlass 11:30)

#### **Matinee im Herrenhaus – Romantische Kammermusik**

Bergé-Streichsextett - Streichquartett der Uni Köln. Eintritt frei, Spenden erwünscht.

**Ort:** Rittergut Orr - 50259 Pulheim-Orr - Haus Orr 3

**Veranstalter:** Rittergut Orr

■ 10.10. 8.00 – 11.00

#### **Café Auszeit mit Martina Herrmann**

**Ort:** Martinushaus, Köln Esch

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ 10.10. 15.00 – 17.00

#### **Seniorentreff Esch**

**Ort:** Jesus Christus-Kirche, Köln-Esch

**Veranstalter:** Evangelische Gemeinde Auweiler-Esch-Lindweiler-Pesch \*\*4

■ 12.10. 19.30

#### **Wer kütt, der kütt – Kölschabend.** Einlass ab 19h.

**Ort:** Martinushaus, Köln Esch

**Veranstalter:** Kfd – Katholische Frauengemeinschaft St. Martinus

■ 12.10. 20.00

#### **La Signora – „Die Schablone in der ich wohne“.**

Karten bei Köln Ticket oder an der Abendkasse. Einlass ab 19h.

**Ort:** Bürgerzentrum, Pariser Platz 1, Köln-Chorweiler

**Veranstalter:** Bürgerzentrum Köln Chorweiler

■ 14.10. 9.30 – 10.00

#### **Kinderkirche – Ein Angebot für Kinder bis 6 Jahre**

**Ort:** Martinushaus, Köln Esch

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ 14.10. 15.00

#### **Martinus-Café**

**Ort:** Martinushaus, Köln Esch

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ 15.10.

#### **Redaktionsschluss für Esch Aktuell Nr. 154**

[redaktion@esch-aktuell.de](mailto:redaktion@esch-aktuell.de)

■ 22.10. bis 26.10.

#### **Herbstfahrt Jugend**

**Ort:** Martinushaus, Köln Esch

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ 28.10. 10.45

#### **Entwidmungs-Gottesdienst**

**Ort:** Jesus Christus-Kirche, Köln-Esch

**Veranstalter:** Evangelische Gemeinde Auweiler-Esch-Lindweiler-Pesch

■ 28.10. 15.00

#### **Café Lesestübchen, Ortsausschuss Pesch**

**Ort:** Gruppenraum des Pfarrzentrums St. Elisabeth, Köln Pesch, Kapellenweg 4

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ 28.10. 17.00

#### **Festkonzert zur Wiedereinweihung der Becker-Orgel**

in der Elisabethkirche Pesch mit Matthias Haarmann.

**Ort:** St. Elisabeth, Pesch

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ 28.10. 18.00 Einlass 17.30

#### **Herrenhauskonzert – Strings are Changing** • S. Reimann, H. Hintzen, D. Ogrzewalla,

Eintritt: 18,- Euro, Kartenverkauf über kölnticket oder an der Abendkasse

**Ort:** Rittergut Orr - 50259 Pulheim-Orr - Haus Orr 3

**Veranstalter:** musik · Kultur · Management Raimund.Hegewald@mucuma.de

## **NOVEMBER 2018**

■ 3.11. 19.00 Einlass 18.30

#### **Runter von der Couch**

**Ort:** Pfarrsaal, Köln Pesch

**Veranstalter:** Sbeventmanagement /Müller

■ **4.11. 10:30**

**Gemeindefrühstück**

**Ort:** Martinushaus, Köln Esch

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ **4.11. 18.00**

**St. Martin – Martinsumzug**, Treffpunkt: Spielstraße Pescher Str.

**Veranstalter:** Maigesellschaft "Greesberger" Auweiler e.V.

■ **5.11. 14.15**

**Babymassagekurs mit Ulla Drolshagen**, ab dem 5.11. fünf Termine.

**Ort:** Martinushaus - Kita, Köln Esch

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ **7.11. 17.30**

**St. Martinszug**

Treffpunkt: Schulhof GGS Martinusstraße

**Veranstalter:** Dorfgemeinschaft Esch

■ **8.11. 17:30**

**St. Martin, Weiler**

**Ort:** Köln Weiler

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ **9.11. 19.11 Einlass 18.11**

**Filmabend Karnevalistischer Abend**

**Ort:** Pfarrsaal, Köln Pesch

**Veranstalter:** Interessengemeinschaft Pescher Dienstagszug von 1966 e.V.

■ **11.11. 11.11**

**3. Karneval-Marathon am 11.11. um 11:11h um den Pescher See**

**Ort:** Pescher See

**Veranstalter:** Ines und Dr. Evert Delbanco, <http://www.karneval-marathon.de>

■ **11.11. 12.00 (Einlass 11:30)**

**Matinee im Herrenhaus – Karl Valentin & Kölsche Lieder**

Madeleine Milojcic & Singdebrassabum. Eintritt frei, Spenden erwünscht.

**Ort:** Rittergut Orr - 50259 Pulheim-Orr - Haus Orr 3

**Veranstalter:** Rittergut Orr

■ **11.11. 14.00**

**Patrozinium St. Martinus und Martinusmarkt**

**Ort:** Martinushaus, Köln Esch und Kirchplatz Marienkirche Esch

**Veranstalter:** Kfd – Katholische Frauengemeinschaft St. Martinus

■ **12.11. 17.00**

**Martinszug**, Kita St. Martinus

**Ort:** Kita St. Martinus

**Veranstalter:** Familienzentrum St. Martinus

■ **14.11. 8.00 – 11.00**

**Café Auszeit mit Martina Herrmann**

**Ort:** Martinushaus, Köln Esch

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ **18.11. 9.30 – 10.00**

**Kinderkirche – Ein Angebot für Kinder bis 6 Jahre**

**Ort:** Martinushaus, Köln Esch

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ **18.11. 12.00**

**Patrozinium St. Elisabeth und Elisabethmarkt**

**Veranstalter:** Ortausschuss Pesch, Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ **18.11. 15.00**

**Eröffnungs-Gottesdienst**

**Ort:** Gemeindezentrum, Köln-Pesch

**Veranstalter:** Evangelische Gemeinde Auweiler-Esch-Lindweiler-Pesch

■ **21.11. 19.00**

**Ökumenisches Friedensgebet**

**Ort:** Jesus Christus-Kirche, Köln-Esch

**Veranstalter:** Evangelische Gemeinde Auweiler-Esch-Lindweiler-Pesch und kathol. Kirchengemeindeverband KKN

■ **21.11. 20.00 – 22.00**

**Vortrag: Was Eltern antworten können, wenn Kinder zur Religion fragen**

**Ort:** Pfarrzentrum, Köln Weiler

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ **24.11. 11.00 – 13.00**

**Spielzeugbasar**

**Ort:** Martinushaus, Köln Esch

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ **25.11. 18.00 Einlass 17.30**

**Herrenhauskonzert – Les goûts réuni • Blockflötenklang im Wandel der Zeit**

Sibille Rauscher & Ensemble, Eintritt: 18,- Euro, Kartenverkauf über költicket oder an der Abendkasse

**Ort:** Rittergut Orr - 50259 Pulheim-Orr - Haus Orr 3

**Veranstalter:** musik · Kultur · Management Raimund.Hegewald@mucuma.de

■ **25.11.**

**Adventsbasar Weiler**

**Ort:** Pfarrzentrum Weiler, Regenboldstr.

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN



■ **27.11. 15.00 – 16.30**

**Themencafé 60 plus, Besichtigung der neuen Räume**

**Ort:** Gemeindezentrum, Köln-Pesch

**Veranstalter:** Evangelische Gemeinde Auweiler-Esch-Lindweiler-Pesch

■ **27.11. 19.30**

**Tausch & Plausch**

**Ort:** Gemeindezentrum, Köln-Pesch

**Veranstalter:** [www.tauschundplausch.de](http://www.tauschundplausch.de)

■ **28.11. 8.00 – 11.00**

**Café Auszeit mit Martina Herrmann**

**Ort:** Martinushaus, Köln Esch

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ **29.11. 19.30 – 21.45**

**Vortrag von Ulla Drolshagen und Katja Tönnis:**

**„Wickeln und Umschläge für kleine und große Kranke“.**

**Ort:** Kita St. Martinus

**Veranstalter:** Familienzentrum St. Martinus

■ **30.11. 20.00**

Philipp Scharrenberg – „Germanistik ist heilbar“.

Karten bei Köln Ticket oder an der Abendkasse. Einlass ab 19h.

**Ort:** Bürgerzentrum, Pariser Platz 1, Köln-Chorweiler

**Veranstalter:** Bürgerzentrum Köln Chorweiler

■ **30.11.**

**St. Colonia - Kölsche Weihnacht**

**Ort:** Pfarrsaal, Köln-Pesch

**Veranstalter:** Heinz Gert „Bärchen“ Sester

## Dezember 2018

■ **1.12. bis 2.12.**

**Adventsmarkt**

**Ort:** Kirchgasse, Köln Esch

**Veranstalter:** Dorfgemeinschaft Esch

■ **14.12. 15.00**

**Senioren-Adventsfeier der Dorfgemeinschaft Esch,**

Eintritt und Bewirtung kostenlos für alle Escher ab 60 Jahre, Einlass 14.30 Uhr

**Ort:** Martinushaus, Köln-Esch

**Veranstalter:** Dorfgemeinschaft Esch



## Januar 2019

■ **27.1. 11.00**

**Karnevalsmatinee**, Einlass 10.30h.

**Ort:** Martinushaus, Köln Esch

**Veranstalter:** Kfd – Katholische Frauengemeinschaft St. Martinus

## Februar 2019

■ **3.2. 10.45 Einlass 9.30**

**Herrensitzung**

Kartenreservierung ab sofort möglich an [dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de](mailto:dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de)

**Ort:** Festzelt, Köln Esch

**Veranstalter:** Dorfgemeinschaft Esch

■ **7.2. 17.30 Einlass 16.30**

**1. DG-Mädchensitzung**

Kartenreservierung ab sofort möglich an [dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de](mailto:dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de)

**Ort:** Festzelt, Köln Esch

**Veranstalter:** Dorfgemeinschaft Esch

■ **15.2. 19.11 Einlass 18.00**

**Prunk- und Kostümsitzung**

Kartenreservierung ab sofort möglich an [dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de](mailto:dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de)

**Ort:** Festzelt, Köln Esch

**Veranstalter:** Dorfgemeinschaft Esch

■ **22.2. 20.11 Einlass 19.11**

**Pfarrkarneval in Esch**

Ort: Martinushaus, Martinusstraße

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ **24.2. 15:00 Einlass 14.00**

**Kindersitzung**

**Ort:** Festzelt, Köln Esch

**Veranstalter:** Dorfgemeinschaft Esch

■ **28.2. 15:00**

**„De Wiever sin do – de Kääls kumme noh“, Weiberfastnacht in Esch**

Vorverkaufstermine werden noch bekannt gegeben

**Ort:** Festzelt, Köln Esch

**Veranstalter:** Dorfgemeinschaft Esch



## MÄRZ 2019

### 1.3.

#### Karneval der Emotionen - Kika Kinderkarneval

5-10 Jahre - Beginn 14.11 Einlass 13.45

8-15 Jahre - Beginn 21.30 Einlass 18.30

**Ort:** Pfarrsaal, Köln Pesch

**Veranstalter:** katholische Kirchenjugend aus dem KKN „ORGA Mess“

### 3.3. 13:30

#### Escher Karnevalszug

12.00 Aufstellung, 13.30 Start, Dauer ca. 3 Stunden

**Ort:** Aufstellung: in der Griesberger Straße

**Veranstalter:** Dorfgemeinschaft Esch

### 3.3. 16:00

#### Après Zoch-Party

Vorverkaufstermine werden noch bekannt gegeben

**Ort:** Festzelt, Köln Esch

**Veranstalter:** Dorfgemeinschaft Esch

### 4.3.

#### Rosenmontag

### 5.3. 18.00

#### Karnevalskehrah mit Verabschiedung des Dreigestirns und Kinderprinzenpaares

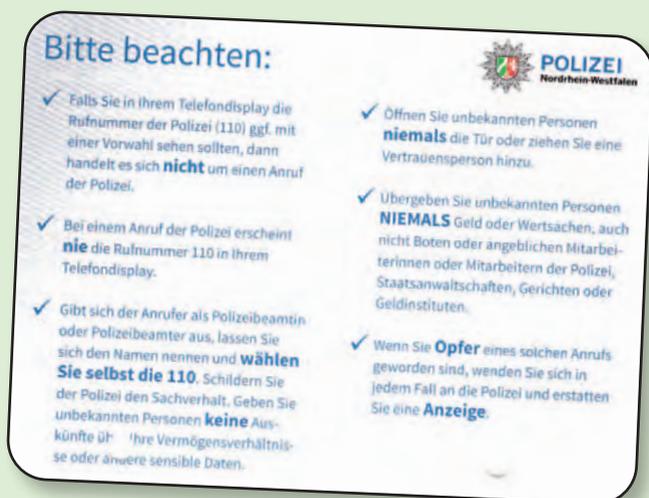
**Ort:** Bistro Miró „HOFBURG“, Frohnhofstr. 35

**Veranstalter:** Dorfgemeinschaft Esch

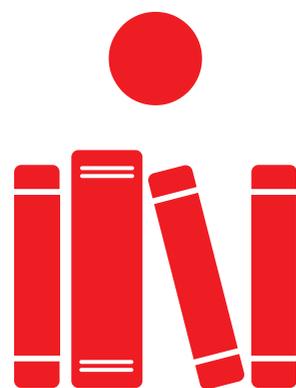
### 15.3.

#### Redaktionsschluss für Esch Aktuell Nr. 155

redaktion@esch-aktuell.de



# Lernen ist einfach.



## Unser Engagement für Bildung.

Bildung entscheidet in hohem Maß über Teilhabe und Lebenschancen. Deshalb engagieren wir uns in Köln und Bonn für Bildung und Ausbildung – beispielsweise für Initiativen zur bilingualen Erziehung oder Leseförderung sowie für zahlreiche Kunst- und Musikprojekte. Jedes Jahr fördern wir rund 300 Bildungsprojekte.

Wenn's um Geld geht

